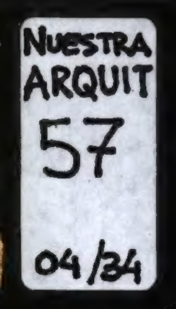
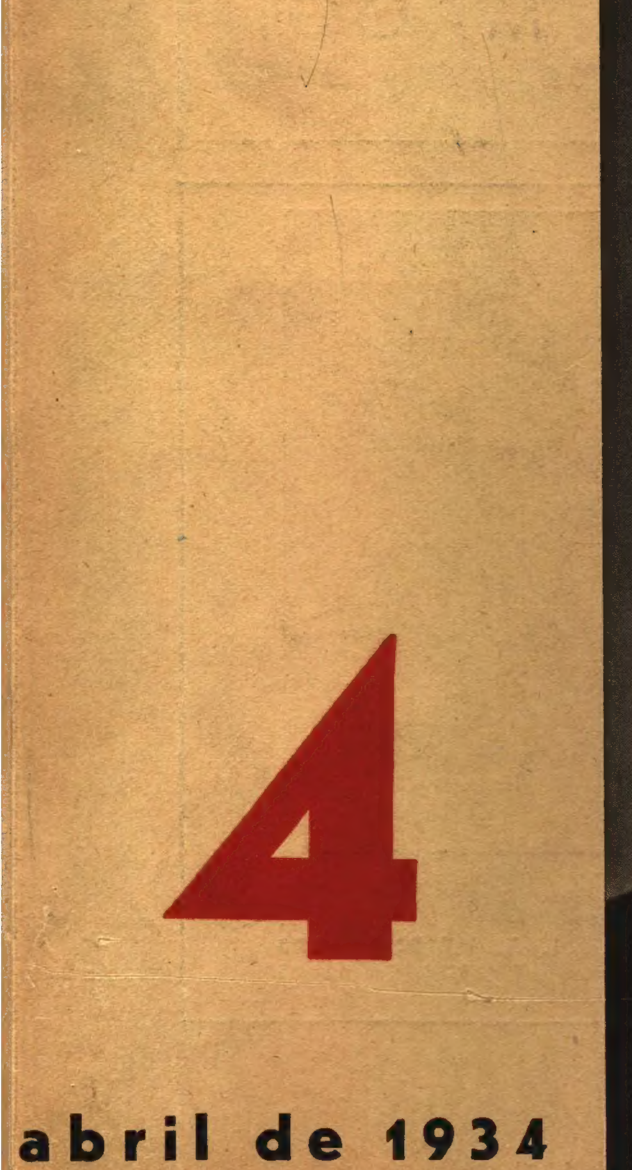


nuestra arquitectura





abril de 1934




BIBLIOTECA

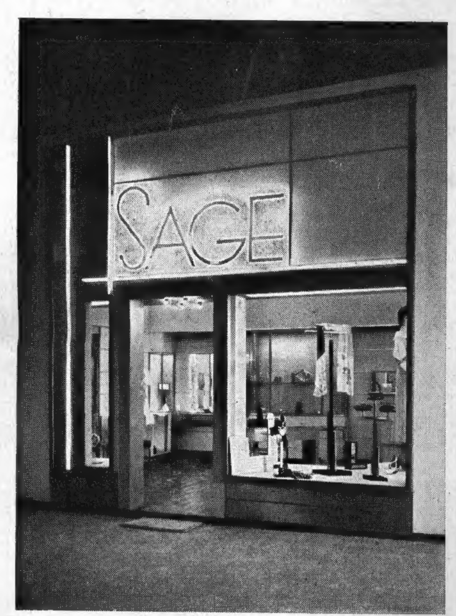


"STAYBRITE" ACERO SUPER-INOXIDABLE

EL MATERIAL MODERNO

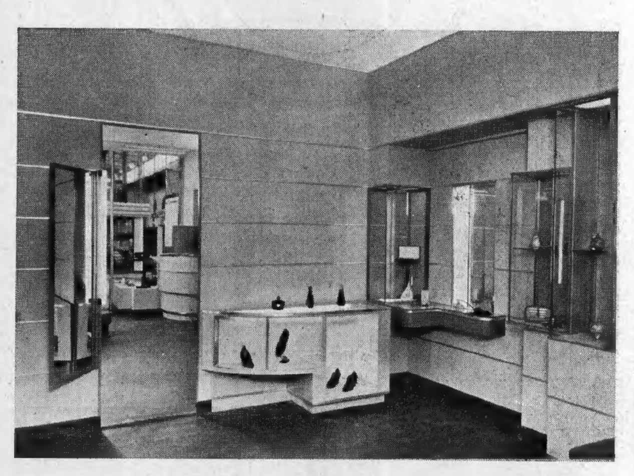
"STAYBRITE" es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

Las aplicaciones de "STAYBRITE" son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Sres. Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.



La aplicación de "STAYBRITE" en un frente

Tres fotografias de nuestro stand en la Exposición de la Industria Argentina.



La aplicación de "STAYBRITE" en un interior

La aplicación de "STAYBRITE" en un interior

"STAYBRITE" ha sido empleado en las obras siguientes:

CASA ESCASANY - Ing. Manuel Escasany - Molduras y letras.

CASA TOW - Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez - Molduras de las vidrieras, Rejillas de las bases y manijones de las puertas de entrada.

CASA LUIS COSTANTINI - Ing. Luis G. Spandri. - Molduras de vidrieras.

PAN AMERICAN AIRWAYS LTD. - Letras, molduras, revestimientos de bases y pilares.

VALENTIN VIGIL - Molduras, decoraciones y letras - Zapatería del León.

FLORIDA DANCING - Ing. Héctor Migliarini - Puertas de entrada y decoración.

GRIMOLDI - Molduras, letras, en 6 sucursales.

T. M. SAN MARTIN - Puertas, Molduras, Letras.

EDIFICIO SAFICO - Ing. Walter Moll - Marcos de puertas, Revestimientos de columnas etc.

NUESTROS TALLERES ESTAN EQUIPADOS CON LAS MAQUINAS ESPECIALES PARA LA FABRICACION DE LOS ARTICULOS ARRIBA MENCIONADOS.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS A:

FREDK SAGE & CO. (S. A.) LTD. - Corrientes 526 - Buenos Aires

No se engañe Vd.



El proveedor del combustible es el que mayor interes tiene en que el artefacto sea bueno y **económico**; pues, a no ser así, corre el riesgo de desprestigiar su producto por suministrarlo a artefactos malos e ineficientes que motivan quejas, no sólo por malos resultados sino por elevado consumo.

Si a la Compañía, como proveedora, le conviene vigilar este punto, otro tanto le conviene a Vd., pues ambos tienen que dejar satisfecha a la clientela.

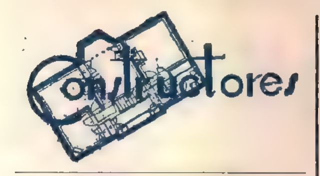
Consulte, por lo tanto, a la Compañía antes de comprar sus artefactos.

CIA. PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169 U. T. 37 - 4760/7

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arqutectura

GUIA PROFESIONAL



Dowling y Baker
Ingenieros Constructores
25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

Arturo Garcia Castro
Ingeniero Civil
Empresa Constructora
Perú 84 U. T. 33 - 0651

Luis V. Migone
Ing. Civil
Empresa Constructora
Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991

José Oettel
Empresa de Construcciones
Sarmiento 4470
U. T. 54, Darwin 5318

Ings. E. y E. Maurette
Empresa Constructora
Charcas 1403 U. T. 44 - 1001



Decoración de interiores arquitectura
Angel Di Baja
Bustamante 884 62, Mitre 7764



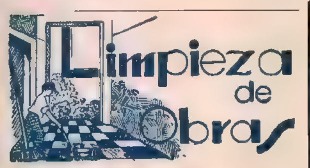
Alejandro Paladini
Estufas, Esculturas, y Frentes
Canalejas 846 U. T. 60 - 9315



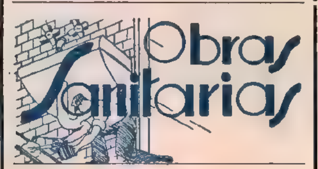
Pablo Baumel
Contratista
Frentes, Yesería y Estuco
Aviles 2969 U. T. 73, 2518



Jorge Dierval
Córdoba 1162 U. T. 44 - 5107



R. Paz, Humar y Cía.
Limpieza de Obras, Rasqueteado y Lustraje de pisos y Lustraje de mosaicos
R. de Janeiro 673 U.T. 60-4137
Dto. 3



Juan A. Amicone
A. Thomas 1091 U. T. 54 - 1239



Segundo Gauna
Empresa de Pintura y Decoración
Barrientos 1580 U. T. 44-0445

Lamberto Grazia
Pintor Decorador
Talcahuano 1235 - Buenos Aires
U. T. Plaza 0960

Roberto Soriano
Empresa de Pintura y Decoraciones
E. Rios 177 U. T. 38, 5920

Luis Svabeñik
Pintor y Decorador
Terrero 727 U. T. 63 - 2934

José Espi
Mármol 493 U. T. 60 - 0231

Juan Wachtel y Cía.
Cramer 1140 U. T. 73 - 2183



Enrique A. Thomas
Taller Artístico
Vitraux D'Art
Viamonte 1530 U. T. 35 - 5122

Miguel Casanova e hijos
Vitraux D'Art
En todos los estilos
Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475

GUIA PROFESIONAL

En la página 188 de este número (sección avisos) encontrará Vd. una verdadera guia de contratistas de la construcción. Queremos que lleguen a figurar en ella las más calificadas firmas de cada gremio, para hacer de la sección una verdadera herramienta de trabajo.

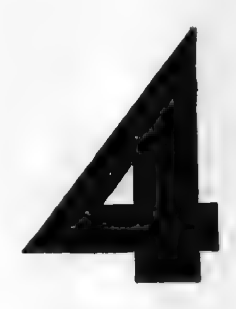
Si estima Vd. útil la iniciativa, le pedimos su estimada colaboración, que consistiría en mencionar a Nuestra Arquitectura cuando tuviera oportunidad de dirigirse a cualquiera de esas firmas. Desde ya, gracias por su cooperación.

SCOTT y MERCERE

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

nuestra arquitectura

SUMARIO:



TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año	10 pesos
Por seis meses	5 "
Número suelto	1 "
Exterior por un año	12 "
Exterior número suelto	1.20

DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Jorge Kalnay - San Martín 244
Luis V. Migone - Tucumán 1393
Rocha y Martínez Castro - Sarmiento 385

abril de 1934

decoraciones interiores sencillas y eficientes.

este interior vienés tiene todas las características de las realizaciones de europa central de la postguerra.- elementos sencillos combinadas para fomar muebles racionales.





nuestra arquitectura

AÑO 5 BUENOS AIRES, ABRIL 1934 NUM. 57

PARA EL AÑO 2000

Todos los servicios públicos que la ciudad moderna pone hoy a disposición del habitante han sido, en el origen, servicios privados. Cada familia tenía que preocuparse de la iluminación de su propia casa, del suministro de agua, de la eliminación de basuras y desperdicios y así sucesivamente. Pero llegó el momento en que esos sistemas primitivos debían desaparecer por muchas razones: por falta de eficiencia y de comodidad; por costo excesivo; por imposibilidad material de mantenerlos y sobre todo por razones de interés colectivo y de conservación social.

Pero si todos los servicios se han centralizado y socializado, unas veces en manos de empresas privadas controladas por el estado y otras en manos del estado mismo, la vivienda en sí, "la casa", célula de la familia y primer servicio que la colectividad debía asegurar al habitante, ha quedado como una actividad privada sin ningún control efectivo.

Las basuras no se eliminan ya arrojándolas a los baldíos vecinos; el agua para las necesidades diversas del hogar no se extrae más del pozo; se han suprimido las lámparas de kerosene o de aceite que en un tiempo eran el único medio de iluminar la vivienda; y sistemas más perfectos, más sencillos y sobre todo más higiénicos, los han reemplazado totalmente.

Leyes y reglamentos diversos tendieron a asegurar esta evolución, que perseguía, en definitiva, el propósito de asegurar la salud y el bienestar de los habitantes de las aglomeraciones urbanas.

Hace ya mucho que la forma tradicional de procurarse la casa para habitar no consulta los intereses colectivos; terrenos que se dividen sin tener en cuenta los intereses del futuro habitante ni los de la ciudad, financiación costosa, construcción desproporcionadamente cara y muchos otros son los numerosos inconvenientes que nos depara el actual sistema de individualismo exagerado.

Todo el mundo está de acuerdo en que las actuales manzanas de 150 varas por lado flanqueadas por calles que son verdaderos bretes, resultan un disparate; sin embargo no sólo se mantienen las manzanas ya existentes, sino que se tolera que se vayan trazando extensos barrios nuevos divididos de la misma manera. Estadistas, particulares, urbanistas y arquitectos, todos

convienen en que el loteo de 10 varas invalida toda posibilidad de construir bien; pero los rematadores siguen haciendo de urbanistas, obligando a los interesados a comprar "chorizos" de 10 x 50 donde el arquitecto tendrá que ubicar algo que se parecerá lo más posible a una casa habitable. Y no hay autoridad capaz de hacer absolutamente nada porque median los derechos sagrados de la propiedad privada que ha llegado a ser algo así como una divinidad intangible a la cual debe sacrificarse todo.

Hoy, como hace dos mil, tres mil, cinco mil años, cada habitante ha de correr con la tarea de hacerse su propia casa; y cabe hacerse la pregunta: ¿si cada familia tuviera que construirse su propio automóvil, en qué estado estaría ahora esa industria? Los automóviles serían muy malos, cada uno costaría cien mil pesos y sólo unos cuantos millonarios podrían darse el lujo de poseer uno. Pero ha venido la industrialización con sus procedimientos perfeccionados y ha puesto los coches de dos o tres mil pesos al alcance de muchos millones de personas.

Mientras tanto la industria de la construcción que satisface una necesidad vital, está en pleno período primitivo. Su atraso ha hecho eternizar procedimientos técnicos del tiempo de los caldeos y como consecuencia la financiación de toda las industrias constructivas resultan a una tasa de interés enorme. La consecuencia es que sólo una muy limitada parte de la población puede disfrutar de casas aceptables.

La enorme mayoría de los habitantes, no tienen derecho a una casa habitable. Deben conformarse con "lo que ya no sirve para otra cosa". Casas que fueron lujosas hace setenta años y que ahora son inservibles; casuchas de material de la más diversa índole, viviendas oscuras, húmedas, sin servicios sanitarios, sin las más elementales comodidades de comunicación y servicios públicos; todo eso y algo peor constituye el "sweet home" de millones de familias en todos los países del mundo.

Allí donde hay alguna conciencia solidaria, alguna capacidad de humanitarismo activo y un poco de capacidad administrativa, se han puesto en movimiento todos los engranajes particulares y del estado para resolver por lo menos en parte el problema: en la Inglaterra relativamente próspera, han sido los subsidios del estado; en la Francia conservadora, el mecanismo de su eficaz ley Loucheur que ha permitido levantar 200.000 casas baratas; en la Alemania en quiebra, el dinero barato del estado canalizado por medio de su admirable movimiento cooperativo; en la Viena destrozada de después de la guerra, el esfuerzo magnífico de sus munícipes que han encontrado el dinero necesario para levantar más de 60.000 viviendas decentes en menos de diez años.

Nosotros, en medio de una relativa abundancia, nos conformamos con no hacer nada; el estado ignora el problema; a las municipalidades, así tengan un presupuesto de 90.000.000 como la de Buenos Aires, apenas les alcanza el dinero para burocracia y las cooperativas están en el limbo.

Pero conviene no ser pesimista. Se ha hecho una oficina para proyectar el Plan de Urbanización. Cierto es que a la oficina no la han dotado de los elementos necesarios para que pueda desarrollar su labor. Pero podemos consolarnos, porque en cambio la broadcasting municipal nos dá diez minutos diarios de conversación sobre este Plan de Urbanización, que al paso que va estará bastante adelantado para el año 2.000.

W. HYLTON SCOTT.



EDIFICIO "PERU HOUSE"

Jorge Kalnay, Arq.

El nuevo edificio llamado "Perú House" es un original aporte a la nueva tendencia de modernización de la vivienda colectiva y es a la vez un sobrio exponente de la arquitectura contemporánea.

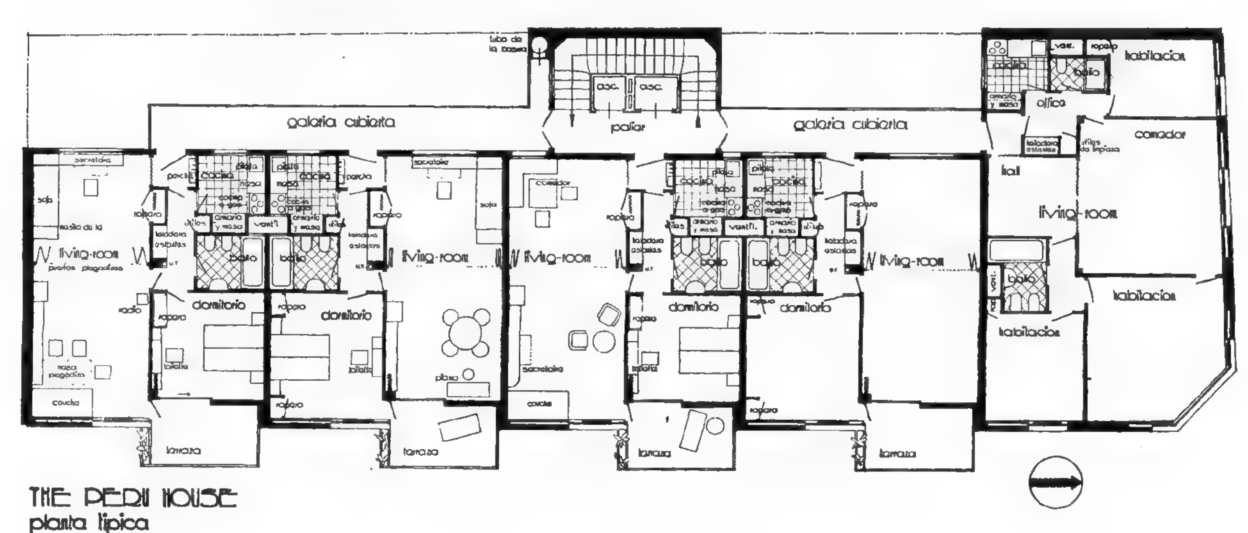
Las modernas construcciones "funcionales" y "utilitarias" responden a la exigencia fundamental de la vida moderna que es: ofrecer a un costo menor y aún en espacio inferior, mayor confort y comodidad relativas.

El mayor valor en la vida del hombre es la vida misma. Recuperar las energías perdidas, reanimar el espíritu optimista y creador debería ser uno de los objetos principales de la casa. Y el tamaño de ésta, su forma y función deberían responder a la ley del menor esfuerzo.

La economía bien entendida es aquella que emplea menor cantidad de elementos para idéntica o mejor distribución de locales e instalaciones; que en un mismo espacio ofrece mejor orientación y ubicación relativa en su medio ambiente; que emplea materiales de mayor resistencia relativa, de menor desgaste y de mayor eficiencia para el fin perseguido.

De acuerdo a esta interpretación resultan las casas modernas, hechas con criterio de sana economía, más sólidas, completas y cómodos, de mayor confort e higiene que las casas que llamábamos de "gran lujo".

Lo que la arquitectura por sí sóla no puede resolver es la faz urbanista colectiva de su misión. No cabe la menor duda que mientras no se resuelvan dichos problemas con criterio amplio, entendemos por ello la necesidad de un plan regulador y una reglamentación rigurosa del loteo y de la construcción, el factor "azar"



THE PERU HOUSE
planta típica

tendrá su rol importante en la construcción moderna. La sana orientación y la superficie necesaria de espacios libres, factores fundamentales en cada caso, no siempre pueden resolverse por voluntad del arquitecto.

La "Perú House" ubicada en la intersección de dos importantes avenidas del Sur, Perú y Garay, tiene la suerte de disfrutar de la mejor orientación relativa, con 50 metros de frente al Este y Norte y un contrafrente al Oeste.

DISTRIBUCION.

La planta baja del edificio se compone de diversos locales subdividibles, con sótano y dependencias; los ocho pisos altos están ocupados por 39 departamentos, habiéndose reservado el 9º para recreo de los locatarios, lavadero, y secadero mecánicos y además piezas de servicio y dependencias de los mismos.

Los departamentos de la esquina se componen de cuatro habitaciones principales, hall, etc., todas a la calle y los restantes que dan a la calle Perú, constan de tres habitaciones, dos de ellas con frente a la calle, y un gran balcón-loggia y sus dependencias completas.

CONDICIONES GENERALES.

Todos los departamentos son "transventilables", soleados tanto por la mañana como por la tarde y su aereación puede realizarse en mayor o menor grado según el clima o la conveniencia de sus moradores. Son asimismo representativos, por su buena distribución y detalles interesantes como: puertas plegadizas y corredizas, las que permiten unir varios ambientes en un solo salón, ampliado por la gran terraza-balcón a la calle; son convertibles para los más variados usos, ya por familias o por profesionales, siendo armoniosos por su forma e íntimos por su acceso independiente y comunicación discreta con sus dependencias y finalmente son confortables por reunir en un mínimo de espacio un máximo de comodidad y disponer de casi todos los servicios modernos que nos brinda la técnica como ser: a), calefacción central; b), agua caliente central; c), filtro rápido central; d), incineración de residuos; e), dos ascensores Otis; f), baños lujosamente instalados; g), cocinas completamente instaladas y amuebladas por medio de mesas, armarios, gancheras, estantes, etc.; h), roperos embutidos; j), lavadero y secadero mecánicos en el 9º piso, y k), refrigeradores.

MATERIALES.

El esqueleto del edificio es de cemento armado; casi toda la mampostería es de ladrillos; la escalera de ladrillos huecos, el revoque del frente es granítico. Los revestimientos del frente, entrada y hall escalera son de travertino de Cannastadt. Las ventanas son corredizas, último adelanto estudiado especialmente para este edificio; permiten abrir sin pérdida de espacio alguno y con la máxima facilidad posible; son metálicas, lo mismo que las celosías corredizas que las acompañan.

Las puertas interiores se enchaparon artísticamente con roble, caoba y nogal, siendo sus marcos metálicos al efecto de unirlas hermética e higiénicamente con los muros y tabiques del edificio. Los herrajes modernos de platil responden en su sobria belleza al estilo del edificio, siendo los herrajes de las puertas plegadizas-corredizas un perfecto complemento de las mismas.

Los pisos de todas las habitaciones son de roble de Eslavonia; los de balcones, cocinas y baños son de cerámica. Las escaleras han sido revestidas con mármol reconstituído de un bello efecto y excelente calidad. Los pisos de mosaico son de material granítico, teniendo en varios ambientes el complemento de zócalos monolíticos.

Las mamparas del contrafrente llevan vidrios "martelé" arenados; las aberturas interiores, en parte vidrios martelé tratados al ácido y vidrios dobles. La pintura ha sido ejecutada con criterio de sobriedad, obteniéndose ambientes claros, alegres.

Para las instalaciones sanitarias y de agua caliente se han colocado caños de bronce de alta calidad. El servicio de calefacción y agua caliente combinado, funciona automáticamente, habiéndose dedicado especial cuidado a la aislación de cañerías, tanques, etc.



Casa de renta "Perú House"
Jorge Kalnay, Arq.

FACHADA



Casa de renta "Perú House"

Arriba: Entrada revestida de travertino. Vista hacia la calle

Abajo: Living-room con balcón-loggia

Jorge Kalnay, Arq.

Casa de renta "Perú House"

Arriba: Dormitorio

Abajo: Living-room y rincón comedor

Jorge Kalnay, Arq.






DETALLE DE LA COCINA


BALCON-TERRAZA


AZOTEA CON PERGOLA

Casa de renta "Perú House"

Jorge Kalnay, Arq.

CONVIENE LA EDIFICACION BAJA, MEDIANA O ALTA?

Por considerarlo de gran interés para todos los que se interesan por el crecimiento de las ciudades, hemos traducido y publicamos el siguiente trabajo del que es autor el afamado arquitecto alemán Walter Gropius y que ha aparecido en el volumen "Rationelle Bebauungsweisen"; la publicación ha sido realizada bajo el patrocinio de Los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna y ha estado a cargo de la editorial Julius Hoffmann de Stuttgart. Hacemos notar que algunas de las ilustraciones del original han sido suprimidas por razones de espacio.

En un escrito anterior sobre los principios sociológicos que deben orientar la organización de la vida en las casas mínimas de las ciudades, he indicado la necesidad de instalar, para la población de las urbes, grandes menajes centralizados, ubicados en edificios de varios pisos. Estas deducciones se han impuesto por la estructura de la familia del obrero industrial y por la generalización progresiva de las funciones de índole casera y educativa, razones que antes no existían por hacerse vida puramente de hogar. El Congreso decidió postergar la consideración de este problema vital para el año entrante, dado que él entraba en el dominio de la urbanización, habiendo puesto a la orden del día la cuestión: ¿Qué alturas serían las más adecuadas para la edificación urbana de casas baratas, desde el punto de vista racional? Para contestar mejor a esta pregunta se impone describir claramente lo que se entiende por "racional".

Entre otras, el Congreso se ha hecho el deber de combatir la idea difundida que sostiene que "racional" es igual a económico. "Racional", literalmente, quiere decir razonable, de manera que en nuestro caso abarca, además de las exigencias económicas, también y ante todo las psicológicas y sociales.

Las condiciones sociales de una sana política de la habitación son, indudablemente, mucho más importantes que las económicas, puesto que la economía, con toda la importancia que merece, no es objeto en sí misma, sino únicamente un medio para lograr el objeto. Por consiguiente, todo racionalismo está sólo justificado cuando logra enriquecer la vida, cuando —traducido a la lengua de la economía— economiza la "mercadería" más preciosa: la fuerza del pueblo.

El concepto corriente respecto a la altura que conviene dar a la edificación urbana, está condensado en una frase de la revista alemana "indicaciones referentes al problema de la habitación" del año 1929 y que dice: "Las habitaciones deben distribuirse en edificios que respondan a los principios de higiene actuales; deben, especialmente, recibir suficiente aire y luz. A estas exigencias responde mejor el edificio bajo, debiendo darse la preferencia a la casa baja con jardín para una sóla familia. Si es que las condiciones locales imponen el edificio grande, debería limitarse en las ciudades medianas a comprender tres pisos, y en las grandes ciudades, a cuatro pisos altos. Unicamente en condiciones excepcionales se podrán admitir edificios de mayor altura; sin embargo debería tratarse siempre de evitarlos, particularmente en los barrios suburbanos".

Esta tendencia, que tiene más o menos fuerza en otros países, nace, principalmente, del deseo de limitar las poblaciones de las ciudades que, especialmente por causa de la especulación de tierras, han llegado a alcanzar tanta extensión.

Incumbe al gobierno, en el interés colectivo, neutralizar los daños originados en la circunstancia de que el suelo está sujeto a las oscilaciones especulativas.

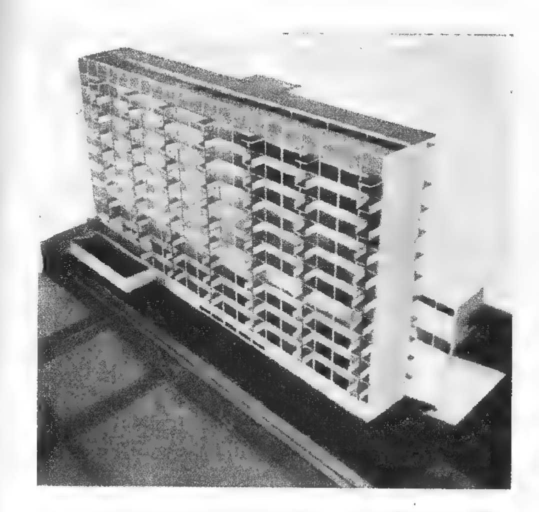


Figura 1

WALTER GROPIUS. Maquette de un edificio alto de acero, con 60 departamentos chicos.

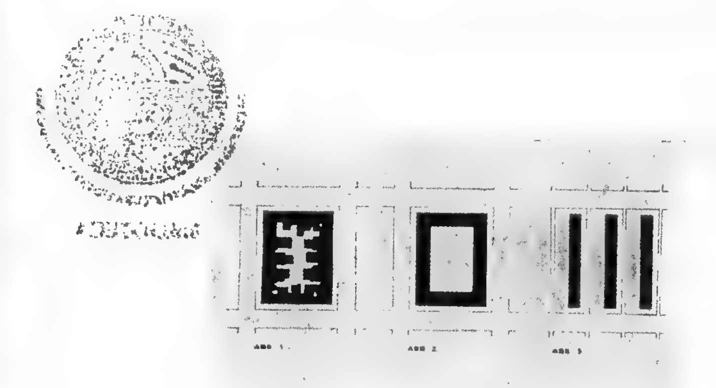


Figura 2

Comparación de métodos nuevos y antiguos de distribución de blocks (Gropius)

Las consecuencias realmente espantosas de una actividad edilicia inspirada en un feroz egoismo, aportaron como reacción sana la tendencia de "volver a la naturaleza" y la lucha de las autoridades y personas privadas por ubicar a la mayoría de las personas del pueblo en casas para una familia. Desde muchos puntos de vista, esta forma de habitar es seguramente excelente y hay que aplaudir si oficialmente se toman medidas para el fomento de esta tendencia. Pero no es lógico aplicar esta limitación de alturas —muy en su lugar en las casas bajas— también a las de varios pisos, pues la tendencia a disminuir la densidad de los habitantes puede resolverse de una manera mucho más racional que reduciendo alturas, como se acostumbra. Sobre esta cuestión importante se harán algunas consideraciones más adelante.

La experiencia económica de los últimos 10 años y la transformación de muchos sectores de la población en sus conceptos de vivir y habitar, no admite dudas respecto a que este afán unilateral en favor de la casa para una familia, ha traído como consecuencia el descuido por el edificio grande, ha llevado a confusiones y ha tenido una influencia desfavorable sobre la política de habitar. Según el estado de cosas actual, es una utopía la idea de ubicar a la mayoría de la población en pequeñas casas propias. Es esta, en resumidas cuentas la finalidad verdadera y justa? ¿Es la casa pequeña, con jardín, cuyo modelo se sacó del campo, el ideal para el habitante de ciudad que ansía vivir cerca de la naturaleza? ¿Es tal casa la solución perfecta? ¿Es esa la única forma de habitación que permite el total desarrolo físico y mental de sus habitantes? ¿Puede imaginarse un razonable desarrollo urbano si todos los habitantes vivieran en su casa propia con jardín? Creo que no. Investiguemos ahora las condiciones para poder trazar los límites de la edificación alta y baja.

Las opiniones sobre la forma ideal de habitar se afrontan agudamente; responden en sus raíces a la antítesis antigua de ciudad y campo. El hombre necesita contrastes para inspirarse y para descansar. El ansia del habitante de la ciudad por el campo y la del hombre campestre por la ciudad, es de naturaleza elemental y sin cesar lucha por satisfacerse. El desarrollo progresivo nivela los contrastes más acentuados, lleva los adelantos urbanos al campo y los encantos de la naturaleza a la ciudad. Este estado de alma no satisfecho, se encuentra cada vez más en las grandes ciudades, y cuando menos se satisface más ardiente es la lucha en favor de los factores niveladores, como ser la casa con jardín. La lucha por la forma de habitar es, así, esencialmente psicológica y por lo tanto sujeta a reacciones violentas y enfermizas, como lo hemos experimentado en la lucha apasionada contra los grandes inquilinatos.

Sin duda son condiciones imprescindibles para el sano desarrollo del hombre, además de suficiente alimentación y calefacción: la luz, el aire y las aberturas. Y evidentemente estas tres condiciones esenciales para habitar decentemente, hallan mejor oportunidad de cumplirse en la casa pequeña para una familia que en los

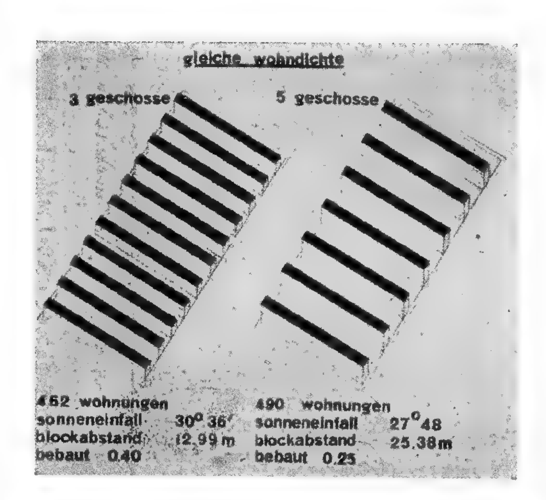


Figura 3

Comparación de la distribución de igual cantidad de departamentos sobre igual superficie de terreno, distribuidos en casas de 3 y de 5 pisos. La distribución de 5 pisos acusa mayores ventajas de distancia entre los cuerpos construidos y más superficie con césped.

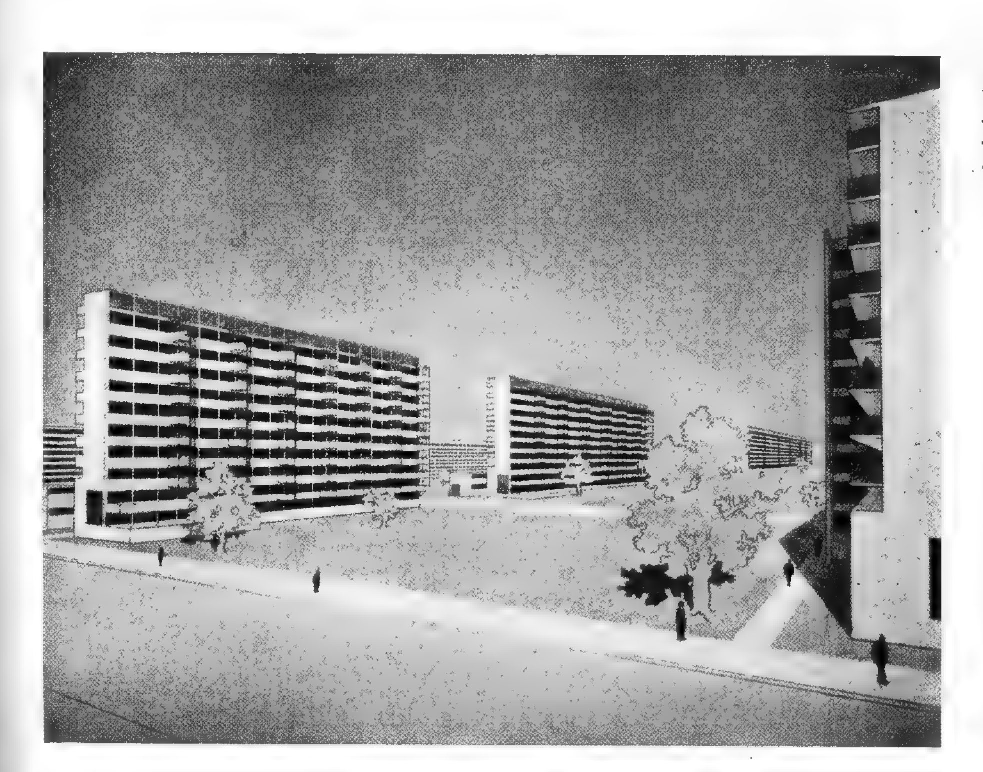


Figura 4
WALTER GROPIUS. Perspectiva de los céspedes entre dos filas de construcción de acero de 10 pisos altos.

repugnantes cuarteles de inquilinatos. Pero la culpa de la miseria que representa la forma de habitar actual en éstos no la tiene la forma de los edificios de varios pisos, sino la legislación miope que entregó, sin garantías sociales, la edificación de las casas para gente no adinerada, en manos de especuladores sin escrúpulos. La casa grande, proyectada con responsabilidad, ubicada dentro de amplios espacios libres y superficies de verde césped, puede cumplir también con aquellas condiciones que piden luz, aire y aberturas y ofrece además al habitante de la ciudad una cantidad de ventajas adicionales.

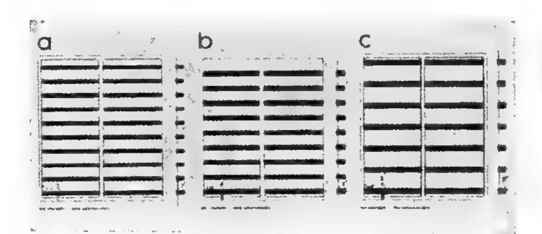
El hecho de que mucha gente trabajadora necesita vivir agrupada en zonas restringidas de la city, exige caminos cortos, es decir el aprovechamiento de elementos verticales para reducir las distancias horizontales. La forma de edificación baja se opone a esta tendencia principal de la gran ciudad. La tarea del urbanista moderno es, no sólo la de perfeccionar los medios de comunicación, sino también la de reducirlos.

Los habitantes de Los Angeles —ciudad de superficie muy extensa y casi exclusivamente edificada con construcciones bajas— emplean la mayor parte del día para ir o regresar de su trabajo y por ello necesitan sacrificar diariamente más dinero y tiempo que nuestros trabajadores, cuyo trayecto es ya considerable.

El profesor Friedberger, director del Instituto Kaiser Guillermo de Berlín - Dahlem, para investigaciones sobre Higiene e Inmunidad, calcula que para una familia berlinesa de trabajadores compuesta de cuatro miembros que está obligada a vivir en los suburbios y que tenga ocupación en el centro, sufre un recargo, término medio, por gastos de viaje de R. M. 41,60. Dentro de un plazo de 25 años, estos gastos —calculando una capitalización de solamente 3,5 o|o— importan 19,000 R. M., que es el doble del costo de una casa económica. Además calcula este profesor, suponiendo únicamente media hora de viaje término medio, desde y al trabajo, que los 2,200,000 trabajadores de Berlín pierden anualmente 37,500,000 de días de trabajo de 8 horas; en otros términos en una vida de trabajo de 30 años, cada individuo pierde, término medio, en viajes, dos años. ¿Cuánto crecería este cálculo aplicado a Los Angeles? Resulta, pués, que para la población no adinerada, el habitar en los suburbios no es económico.

Cito a continuación las deducciones que Friedberger saca de sus investigaciones. "De modo que para las ciudades grandes, la única forma adecuada de edificación es la de construcciones altas, con la mayor superficie verde posible en las cercanías. Los errores de edificación y muy especialmente las deficiencias en el aprovechamiento del terreno al extender nuestras urbes son las causas principales del descrédito de esta clase de edificación".

"Naturalmente como reacción contra la forma de edificar y de habitar (pero no contra el edificio como tipo de habitación), de los aborrecidos cuarteles de inquilinato, se acentuó el deseo por la casa para una sola familia, es decir se intensificó el deseo de los habitantes de retirarse en lo posible a los alrededores de la gran ciudad. En eso juegan un papel menos importante las reflexiones lógicas que los sentimientos que conducen en esa dirección. Pero no es posible seguir una política de sentimientos en la forma de habitar, contra las leyes de acero de la economía y las perentorias exigencias de la higiene, que impiden que lo económicamente



Comparación sobre la ventaja económica de las construcciones bajas en filas (Gropius). Block a) con plantas de edificación baja que contienen 800 departamentos. Block b) con plantas ubicadas en profundidad, con la misma superficie de terreno y los blocks colocados e igual distancia se obtienen 1008 departamentos o sea 25 o/o más. Block c) conservando la misma cantidad de departamentos que en el block a) y eligiendo las plantas colocadas en profundidad, se obtendrá sin desperdicios económicos, distancias de 32.50 metros entre los blocks en vez de 20 metros como en el caso a) y aparte de eso se rebajan los gastos de conexiones en forma notable.

alcanzable beneficie a un número crecido de personas. El deseo de poseer casa propia suplanta con demasiada facilidad a los razonamientos lógicos". Este juicio de Friedberger cobra tanta más gravedad, por cuanto es el de un higienista de responsabilidad.

Los adversarios de las grandes casas de habitar, atribuyen la reducción de nacimientos y la difusión de enfermedades al vivir amontonados en las grandes ciudades —un argumento que parece plausible— pero, ¡qué extraño! hay en contra de esta teoría hechos importantes. Mientras que de acuerdo al Boletín de Estadística de Alemania para el año 1928, corresponden a todo el país 18,6 nacimientos por cada 1000 habitantes, y a todas las ciudades 13,6 por 1000 habitantes, las zonas donde la población es muy densa acusan un índice de 20 por 1000, término medio; es decir que excede el término medio de todo el país.

Von Drygalski, consejero de medicina de Berlín y Krautwig, higienista de Colonia, establecen que la difusión de enfermedades contagiosas, no está relacionada con la densidad de población pero si lo está con la deficiente ventilación e iluminación natural de las casas de los pisos inferiores que, además, están habitadas por personas que se reclutan entre las clases más pobres y que son, por lo tanto, personas débiles y mal alimentadas.

En su escrito "Investigaciones sobre la forma de habitar, especialmente en las casas mínimas" Friedberger pone fin al dogma según el cual en las ciudades grandes existen las peores condiciones de habitar. Al mismo tiempo, basándose en la experiencia de otros y en la propia, llega a la conclusión de que la hipótesis de acuerdo a la cual es perjudicial para la salud, el vivir y especialmente el habitar en las ciudades grandes, carece de fundamento (Voigt, Geldner, Flugge, etc.).

Si es que prestamos crédito a estas autorizadas opiniones, resulta que la casa grande ofrece al habitante condiciones perfectas en cuanto a la salud, siempre que se tengan debidamente en cuenta las necesidades en cuanto a luz natural y ventilación. Así, las casas altas y las bajas, distintas en esencia, no son buenas ni malas, sino que necesitan, por sus características distintas, formas diversas de aplicación. Comparemos.

La ventaja de más tranquilidad y proximidad del suelo en los barrios de poca población, tiene que pagarla el habitante de la pequeña casa, con los inconvenientes que derivan de las largas distancias, con la pérdida de tiempo que entraña el viaje en vehículos repletos, con la necesidad para los niños de recorrer largos caminos para ir al colegio y con las dificultades consiguientes al efectuar cualquier compra. En cambio el habitante de la casa grande tiene que pagar su ganancia en tiempo que le procuran los cortos caminos horizontales, con la privación de salidas directas de su casa al aire libre y tiene que conciliarse con escaleras y ascensores. Para familias que tienen ya perfectamente definido su modo de vivir, que no dependen del cambio de trabajo o de mudanzas necesarias, para familias de posición relativamente desahogada, es buena la casa propia con jardín; pero para la masa de trabajadores, es mejor el departamento en la casa grande. La casa para una sola familia no responde, ni por el costo, ni por su conveniencia, a las exigencias de esta mayoría de habitantes y la misma estructura de la ciudad no permite su difusión unilateral.

El consejero de arquitectura de Berlín, Dr. Martín Wagner, era una apasionado pioneer de la construcción baja, y sin embargo admitía como un hecho comprobado que la casa para una sóla familia no produce renta como casa mínima. No cabe duda que el costo del terreno en estas casas llega a ser mucho más elevado que en la casa del mismo tamaño pero edificada en altura, por lo que aquellas resultan limitadas para familias de condición holgada. Pero dado que para muchos ella aporta valores esenciales en cuanto a la vida familiar, muy especialmente para los niños, el gobierno debe, en aquellos lugares donde hay necesidad de la pequeña casa propia, prestar su ayuda para desarrollar un plan sistemático, aún cuando las dificultades financieras son en este caso mayores que cuando se trata de casas grandes. Eso sí: al elegir la forma de habitar, hay que tener en cuenta, no solamente el costo de la construcción, sino también las posibilidades económicas y el presupuesto de los habitantes. Es muy importante considerar en las casas para una sola familia, lo que insumen los gastos de viajes en relación al presupuesto y cuando se trata de gentes de escasos recursos, el tiempo que se requiere para el cuidado de la casa y el jardín, sin cuyos cuidados todo se echa a perder.

Es obvia, por lo demás, la necesidad de aliviar las tareas con que está sobrecargada el ama de casa en las familias de recursos modestos, mediante una organizada simplificación de los quehaceres, dándole así tiempo de colaborar en el trabajo de sostén y dedicarse a sus hijos. Además la mujer moderna, no solamente por necesidad — sino por su tendencia hacia la independencia — se afana en actuar en el trabajo colectivo y por ello busca alivio a sus tareas caseras. El departamento en una casa alta le ofrece mejor esas posibilidades que la casa mínima propia, sobre todo si la casa grande está

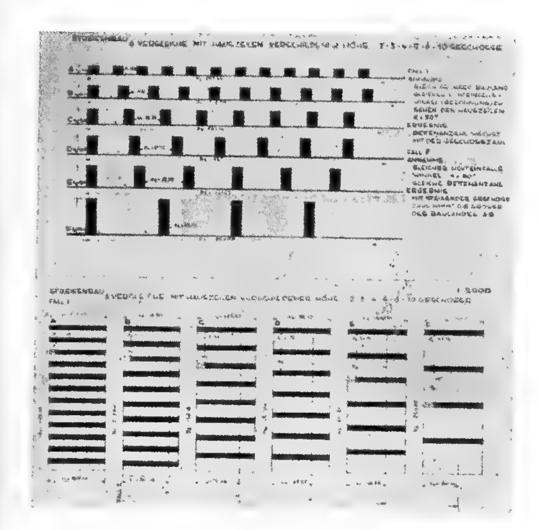


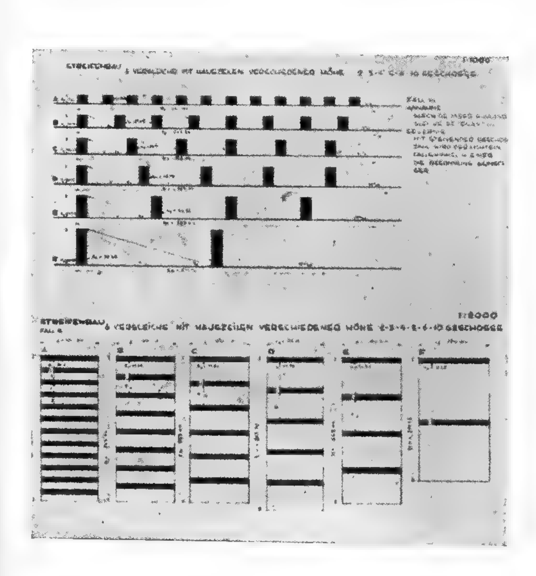
Figura 6

Comparación de rendimiento sobre casas en filas con distinta cantidad de pisos (Gropius)
Caso I. Suposición: Igual ángulo de incidencia de luz, (asoleamiento) antre las filas (30º) Resultado: la cantidad de las casas aumenta con la cantidad de pisos.

Caso II. Suposición: Igual ángulo de incidencia de luz solar (30 grados), igual cantidad de camas. Resultado: Aumento de la cantidad de pisos y reducción del terreno necesario.

organizada para un menaje centralizado. Una encuesta entre las amas de casa alemanas, dió como resultado que 60 o|o de ellas se declararon en favor de las casas altas. Los juicios de estas señoras que conocen en la práctica la cuestión que nos ocupa, demuestran que la casa pequeña propia puede tomarse en consideración solamente para una parte mínima de los trabajadores, los que gozan de una posición holgada, mientras que para la gran mayoría que disfruta de pocos recursos, les conviene habitar en casas grandes. Ya que en la práctica y sin tomar en cuenta los factores económicos, se ha mostrado que la casa pequeña no podría servir para satisfacer las necesidades de la mayoría de la población trabajadora, la que en parte hasta rehusa por sí misma esta forma de habitar — surge claramente la necesidad de edificar casas grandes, no como un mal necesario, sino como una forma perfectamente legítima, originada por las necesidades biológicas de nuestro tiempo. A los defensores unilaterales de la construcción baja, los cuales afirman que el instinto del hombre lo lleva hacia el suelo, los contradicen los sentimientos de mucha gente que solamente se encuentran bien en pisos altos donde, elevados sobre el suelo, lejos del ruido de la calle y con la vista libre hacia árboles y parques, gozan de verdadera quietud. El cambio de los sentimientos en la naturaleza física del hombre moderno, producido por las influencias de la cultura y de la sociedad, (y hay numerosas analogías) no debe pasar desapercibido.

ALTURA DE LAS CONSTRUCCIONES. — Que puede ahora decirse respectivamente de las casas de tres, cuatro, cinco, diez o cincuenta pisos? Comparto la opinión de la Dra. Lüders, diputada alemana, quien dice que sin engañarse a sí mismo, no puede afirmarse que en un cuarto piso sin ascensor, uno tiene más contacto con la naturaleza que en el décimo con ascensor. Además es muy problemático que el dueño de un chalet, entre el ruido muy cercano de la naturaleza y los olores y la tierra de las vías de tráfico, se sienta mejor, y viva más cómoda y saludablemente que en el décimo piso de



Caso III. Suposición: Igual dimensión de terreno, igual cantidad de camas. Resultado: A medida que aumenta el número de pisos, el ángulo de incidencia de luz disminuye, consiguiéndose más luz solar.

Figura 7

Comparación desde el punto de vista económico con distintas cantidades de pisos altos y construcción en filas. (Gropius)

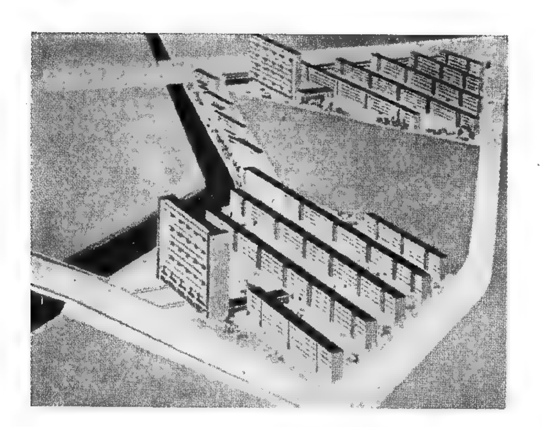


Figura 8

OTTO HAESSLER, CELLE: Proyecto de distribución de un barrio con dos casas altas en las cuales los departamentos estan distribuidos en dos pisos sobrepuestos.

una casa bien planeada y bien organizada para la vida colectiva.

La altura de las casas grandes es, según mi opinión, meramente un problema de índole económica, cuya solución todavía no se ha logrado por falta de experimentos prácticos.

El Director Superior de Arquitectura Leo, llega en sus investigaciones detenidas sobre "la casa grande y la formación de la city" a la conclusión de que las necesidades totales de superficies —incluídas también las de las calles edificadas— se reducen a medida que la altura de las casas aumenta, por lo que se ahorra mucho camino y gana tiempo "en medida relativamente pequeña". Las investigaciones de Leo se refieren a casas de comercio en la city, o sea en una superficie reducida. Aplicadas las investigaciones a toda la ciudad, las distancias horizontales no se reducirían "relativamente" sino muy considerablemente. Pero también para las distancias verticales deben encontrarse los límites económicos. Unwin calcula que para vencer la distancia de 30 pisos en el ascensor, se requiere igual tiempo que para recorrer un camino horizontal de 1,6 kmts. en un tren rápido. La poca capacidad de las comunicaciones verticales debe en consecuencia también ser tomada en cuenta al fijar la altura de los edificios.

Leo hace sus cálculos teóricos para casas de comercio de 7, 14, 21 y 28 pisos y en su balance total llega a la conclusión que ni por razones de economía, ni de técnica de tráfico es conveniente exceder de una altura de 7 a 11 pisos altos, concepto que coincide más o menos con los demás cálculos de esta índole. La cuestión de costo en los edificios de distinta altura que todavía no está bien aclarada por falta de ejecuciones de esta clase, la trata Distel de Hamburgo, con un diagrama por me-

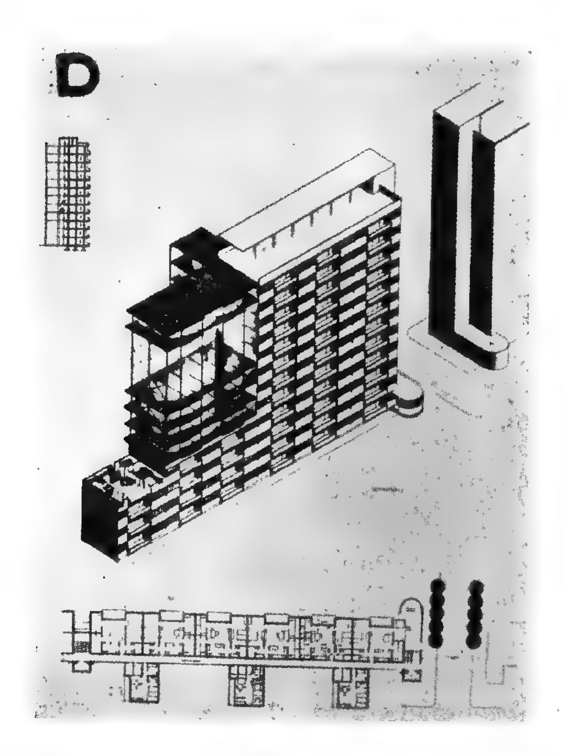


Figura 9

WALTER GROPIUS. Proyecto para una casa alta de 12 pisos (1° premio en el concurso nacional)



Figura 10

WALTER GROPIUS. Maquete para el plano de construccion experimental. Arriba a la derecha 6 casas de 10 pisos altos, en filas.

dio de presupuestos de contratistas tomados de la práctica. En la construcción de una casa de comercio, se encontró que en el séptimo piso el costo era de 40 marcos por metro cúbico; al llegar al piso doce el costo era de 44,80 marcos y en el piso 26 de 63,50 marcos.

La curva de renta en los edificios con diferente número de pisos desde 5 pisos hasta 28, empieza con 9.6 o|o de renta, se eleva en el 11, que es el más ventajoso, a 10.7 o|o y vuelve a caer al aumentar el número de pisos a 9 o|o en el 28.

Duiker y Wiebenga han investigado en Amsterdam la cuestión de las casas altas con proyectos y cálculos y las han comparado con los edificios medianos. Los alquileres que calcularon para estas casas altas, a pesar de su lujosa instalación central, son más bajos que los alquileres de los departamentos en casas de mediana altura. Estos cálculos pueden únicamente ser calculados en la práctica. No quiero mencionar las cifras americanas que se desvian considerablemente de las europeas. Según mis cálculos, para casas de 10 a 12 pisos con departamentos más bien sencillos, inclusive los ascensores necesarios y de acuerdo a los precios de plaza actuales, el metro cúbico podría llegar a costar de 37 a 39 marcos, habiéndose tomado en cuenta en este cálculo la inexperiencia actual en esta clase de construcciones. Una casa de acero de 10 pisos con 60 departamentos proyectada y calculada por mi y tomando en cuenta todas las eventualidades, llega a 38,8 marcos por metro cúbico. Las cifras representan costos de construcción sin terreno ni conexiones. Por el cuidado organizado del edificio alto y por enmienda de las prescripciones, en lo que respecta por ejemplo a ascensores e instalaciones, se aumentará el costo de la construcción pero al mismo tiempo se reducirían los costos del terreno y conexiones. El límite de la economía está allí, donde el exceso de los costos de edificación no pueden ser más nivelados por el ahorro en el precio del terreno y de conexiones. En este punto del cálculo puede apreciarse la ventaja económica de la altura, la que depende en cada caso del valor del terreno.

APROVECHAMIENTO DEL TERRENO. — Ahora me voy a ocupar de la cuestión de aprovechamiento del terreno y considerar en primer lugar la situación en Alemania. Cada reglamentación ha superado a la anterior en el afán de crear condiciones saludables para los habitantes de los barrios densamente poblados. Sin embargo, también la más reciente reglamentación para construcciones lleva todavía el sello de la lucha entre la especulación y la mano oficial, en vez de haber realizado una idea central con vistas al porvenir, capaz de mantener los intereses privados en jaque. El mismo reglamento de construcciones actual no considera posibilidad alguna de hacer llegar la naturaleza directamente a los hogares de los habitantes de las zonas urbanas. Las horribles casas ubicadas dentro de otras de la



Figura 11

Casa de habitar de 16 pisos en Chicago, ubicada en una gran superficie de césped libre.



Figura 12

Casa de 18 pisos altos en Nueva York por Raymondo Hood con grandes sombras debido a escasez de distancia.

época anterior a la guerra, han sido eliminadas por la prescripción que reglamenta la unificación edilicia. En lugar de ellas se levantan las casas en block: un cuerpo elevado rodeado por construcciones marginales de menos altura. Pero esta misma forma tiene serios defectos por la ventilación deficiente y la escasez de luz solar, dado que en los edificios de esta clase una gran parte de las casas reciben deficiente orientación, habitaciones hacia el Sud, con deficientes soluciones de los rincones y son sombras en las habitaciones linderas de los rincones; vale decir que no corresponden a exigencias importantísimas de higiene. Esta reglamentación deberá ser revisada y se deberá implantar especialmente, entre otras, la ley de zonas. En esta ley ocupará un lugar importante la edificación en filas que en estos últimos tiempos cobra cada vez más importancia.

En relación con el modo anticuado de edificar por manzanas, la construcción en filas tiene la ventaja de que el sol puede ser aprovechado por todas las casas uniformemente, que la ventilación no es perturbada por bloques transversales y que quedan eliminadas las habitaciones ubicadas en los rincones que son siempre deficientemente ventiladas. Además trazando el barrio mediante filas de casas, se logrará de manera mejor y más barata la formación de vías de tráfico, con separación de calles para vehículos y para peatones, que lo que podría lograrse edificando en manzanas. El resultado de adoptar casas de este tipo no será solamente conveniente desde el punto de vista higiénico, sino desde el económico, pudiendo aumentar las ventajas que derivan del sistema, SI POR UNA NUEVA LEY SE LIMITASE LA DENSIDAD DE LA POBLACION EN LUGAR DE LIMITAR LA ALTURA DE LOS EDIFICIOS, es decir cuando se reglamentase la relación de cantidades de superficie habitables o sea la masa construída en relación al suelo sobre que se construye.

Las comparaciones efectuadas demuestran que las condiciones higiénicas y económicas mejoran con la creciente cantidad de pisos altos, de modo que las casas grandes con mucha altura llevan ventaja sobre las de 3, 4 y 5 pisos que no ofrecen entre block y block sufi-

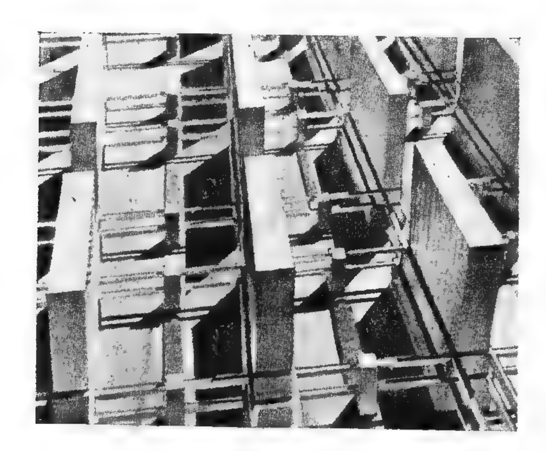


Figura 13

RICHARD H. NEUTRA, Los Angeles. Distribución de bloques de una "city" de casas altas con tres arterias de tráfico sobrepuestas; abajo tráfico de vehículos con anchos céspedes, arriba tráfico de peatones con ascensores a "padrenuestro" desde y a la calle.

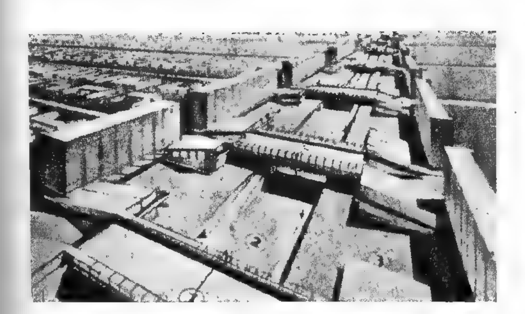


Figura 14

R. NEUTRA. Arteria de tráfico ligero y de tráfico local con patios de negocios y parques. El cruce al nivel libre de dos pisos; arriba peatones y abajo vehículos.

cientes árboles ni pasto ni espacio suficiente entre ventana y ventana.

Heiligenthal, para las casas en filas, establece la fórmula siguiente: siendo ubicados los bloques de sud a norte, la distancia entre ellos será de una vez y media la altura; estando ubicados de oeste a este la distancia será dos veces y media la altura, y estando situados en diagonal, el ancho del espacio será doble de la altura. Esta fórmula demuestra que la ubicación norte sud es la más conveniente desde el punto de vista económico. Sobre este asunto he estudiado la edificación en un mismo terreno con filas de sud a norte y de 2 a 10 pisos, habiendo encontrado fórmulas para la reglamentación de la densidad.

1).—Suponiendo el terreno de iguales dimensiones, y tomando iguales ángulos de incidencia de luz (30º), o sea iguales condiciones de asoleamiento, crece el número de camas con el número de pisos.

2). — Suponiendo un ángulo de incidencia de luz igual con distribución de igual número de camas (15 metros cuadrados por cama) y variando la altura de los pisos, disminuye la dimensión del terreno necesario con el creciente número de pisos.

3).—Suponiendo igual dimensión del terreno e igual número de camas, a medida que se eleva el número de pisos, disminuye el ángulo de incidencia de la luz, consiguiéndose frentes mejor soleados.

En el edificio de 10 pisos de igual edificación e igual superficie habitable, aumenta la distancia de los grupos de casas entre sí casi al doble de la que sería necesaria según la fórmula empírica y ello sin ningún inconveniente de orden económico. Es una ventaja notable. Entonces no es lógico que la legislación vigente tienda a limitar las alturas en lugar de limitar la superficie edificada o la masa construída, privando a la colectividad de estas ventajas evidentes de higiene y economía. En la casa alta de 10 ó 12 pisos puede también el habitante de la planta baja ver el cielo. Las ventanas en vez de dar a corredores verdes de 20 metros, dan a superficies de 100 metros de ancho, plantadas con árboles que ayudan a purificar el aire y ofrecen amplios lugares para juegos de los niños. Aquí penetra la naturaleza en la urbe y si además todos los techos se convierten en jardines, entonces podría el habitante de la ciudad reconquistar allí en las alturas el suelo que habrá perdido al edificar la casa. La gran ciudad necesita volverse positiva; necesita su propio encanto, la forma de habitar particular que corresponde a su organismo, que reúna un máximo relativo de aire, sol y vegetación con un mínimo de vías de tráfico y de costo. Estas exigencias las puede satisfacer la casa de muchos pisos y por eso es que su fomento es una tarea urgente en la edificación de habitaciones.

VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LAS CASAS PARA HABITAR MAXIMAS (CASAS DE MUCHOS PISOS). — Queda una preocupación: la falta de contacto inmediato entre suelo y casa. Además la seguridad en la manipulación de los ascensores tiene que ser perfeccionada, de manera que aún los niños puedan usarlos sin ningún peligro; este es un problema más bien económico que técnico. La antipatía por las casas grandes se justifica en muchos casos por la dificultad de vigilar a los niños que juegan al aire libre. Los "kindergarten" actuales no son un remedio universal contra este mal; pero bien dirigidos y ubicados con preferencia en los jardines entre las filas de casas o en techos jardines, son todavía la mejor solución de la dificultad.

Los niños mismo se resisten aún a estas instalaciones colectivas; pero hay que recordar que un tiempo hubo también resistencia contra la escuela y el hospital. La

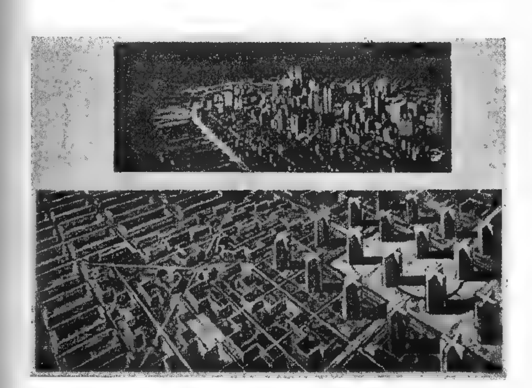


Figura 15

Las conocidas torres de habitación por Le Corbusier, proyectadas para el centro de Paris, en comparación con el caos de los rascacielos neoyorquinos.

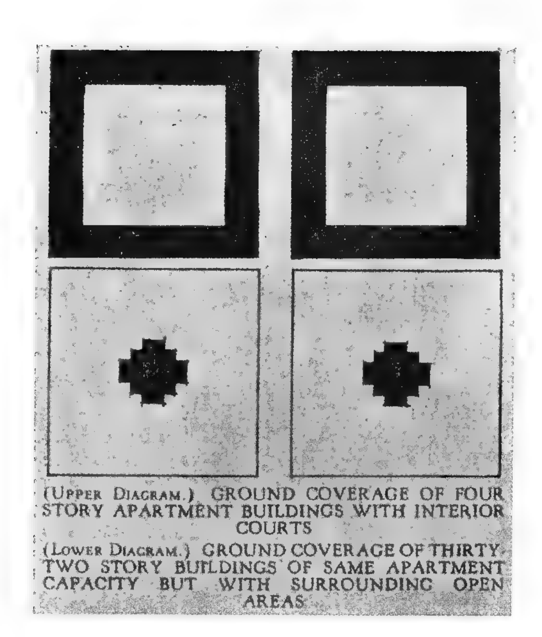


Figura 16

"Sunlight towers", Kocher y Ziegler, Nueva York, en comparación con edificios marginales de cuatro pisos altos.

progresiva socialización de las familias en las ciudades es un hecho y a ella responde la forma colectiva de la casa máxima con el menaje centralizado.

A la necesidad de aislamiento del individuo que a menudo se alega en contra de la casa de muchos pisos, no hay que darle una importancia exagerada; la necesidad de aislamiento queda satisfecha cuando cada persona adulta tiene la posibilidad de retirarse a la intimidad de su propio cuarto, así sea de dimensiones mínimas. Por otra parte es valiosa la ayuda mutua que puedan prestarse los habitantes entre ellos y esa ayuda es mucho más factible en la casa grande que en la casa aislada; también es solamente en la casa grande donde se puede aliviar al habitante de los quehaceres más penosos mediante instalaciones centralizadas; esto tiene mucha importancia desde el punto de vista de la economía social ya que se ahorra tiempo y material. ¿Es acaso indiferente que la dueña de casa del obrero industrial, por ejemplo, sobrecargada de quehaceres, ya no necesite arrastrar más por las escaleras el carbón y la leña, encender el fuego, preparar el agua caliente, etc.? ¿No es una cosa muy importante para el buen orden de la familia que el lavadero central se ocupe de su ropa, con más pericia que ella misma? ¿Y no merece considerarse el hecho de que en la gran casa se vuelve probable la instalación de refrigeradores eléctricos, de aspiradores mecánicos de polvo, de cocinas eléctricas y finalmente de clubs colectivos, de canchas de deportes, de "Kindergarten"? La casa máxima permite distribuir los costos de instalaciones cuyo objeto es cambiar la ganancia de tiempo lograda, por lo más precioso que hay: ganancia de vida.

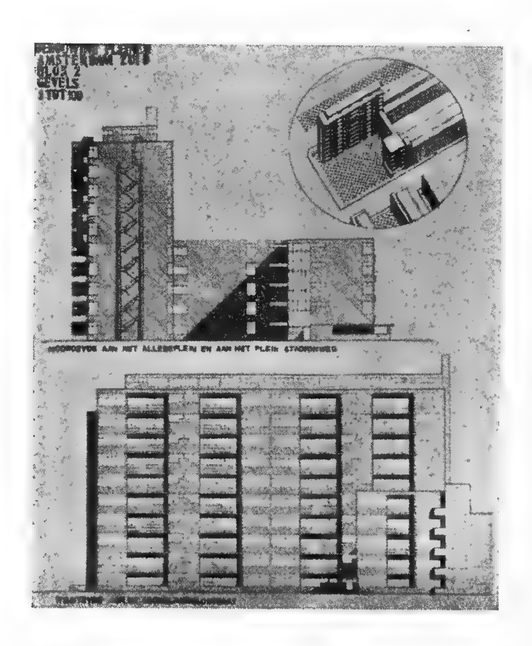


Figura 17

MERKELBACH Y KARSTEN, AMSTERDAM. Propuestas para casas de habitación; Amsterdam.

EL CATALOGO ROJO

Nuevas firmas de profesionales nos piden, todos los dias, ejemplares de El Catálogo Rojo. Nosotros lo entregamos completamente gratis a todos, porque para eso editamos anualmente **3000 ejemplares**, tiraje controlado por los mismos participantes.

Sólo les pedimos a todos los profesionales que, cuando utilicen cualquier dato de El Catálogo Rojo, lo mencionen al dirigirse a la firma interesada.

De esa manera los industriales comprueban, no sólo que El Catálogo Rojo circula, sino tambien que es usado. Y eso se traduce en más páginas, es decir que permite el perfeccionamiento paulatino de la obra.

Los profesionales recibirán cada año un volúmen más útil si nos prestan su apoyo.

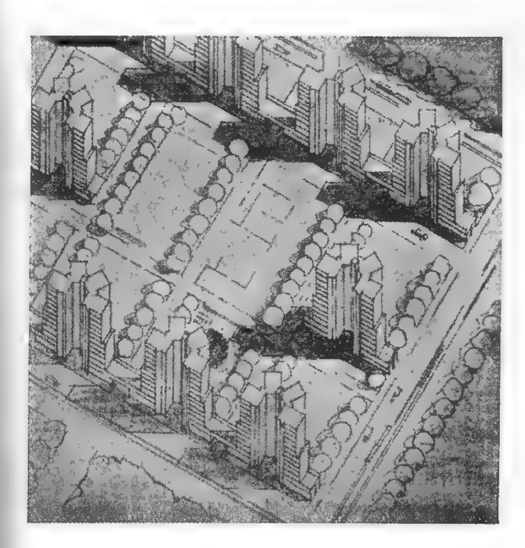


Figura 18

DUIKER Y WIEBENGA, Amsterdam. Casas de habitar en forma de media estrella de 12 pisos altos.

Creo que ya está aclarada la idea que inspira la casa máxima y comprobada su necesidad para la ciudad. Sin embargo las costumbres no pueden combatirse a base de pura lógica, pues no basta la acomodación intelectual: se necesita la prédica para vencer la mentalidad predominante. Es por eso que el Congreso debe luchar para que la construcción de casas máximas se inicie en todas partes. Las primeras casas de esta clase tendrían que construirse para familias jóvenes, cuya situación sea algo holgada, y que tengan la voluntad de experimentar esta clase de habitaciones y de ayudar a su desarrollo. La casa máxima, en la práctica, forzará la convicción de que únicamente ella puede ofrecer todo el confort, la higiene, la economía y la técnica del tráfico que exige la vida moderna.

El grado de provecho que puede sacar el habitante de la ciudad es decisivo para la elección de la forma de habitar. Este provecho depende de sus aficiones, su ocupación, y sus recursos. Resumamos:

EL HABITAR CASAS BAJAS CON JARDIN ofrece más tranquilidad, más posibilidades de recreo, salida al jardín propio y más fácil vigilancia de los niños; como casa mínima no rinde renta, es costosa y exige tiempo para su manutención; está a distancia de todo e impone a sus habitantes una vida fija.

LA HABITACION EN LA CASA MAXIMA está cerca de todo, asegura a los habitantes instalaciones centralizadas que ahorran tiempo y dinero; ofrece dificultades en la vigilancia de los niños fuera de la casa, a causa de la distancia vertical, pero es económica como casa mínima y fomenta el sentido de colectividad.

LA CASA MEDIANA tiene la desventaja de la poca distancia de los bloques entre sí, poco sol, insuficiente césped y también insuficiencia de salidas. La casa máxima de muchos pisos, en cambio, es mucho más ventilada, soleada, y está a más distancia de las otras, asegura un máximo de césped en el que, sobre todo, los niños pueden gozar de libertad. Es también favorable desde el punto de vista de distribución de costo de las instalaciones de higiene y menaje centrales. Sus ventajas son decisivas para la ciudad sana.

En consecuencia, la construcción baja no es una panacea universal; su consecuencia lógica sería la disolución y negación de la ciudad. El raleamiento y no la disolución de la ciudad es el fin que se debe perseguir. La aproximación de los polos: campo y ciudad por todos los medios posibles de técnica e intensificando la plantación de todas las superficies de que disponemos en el suelo y en los techos, hará que la naturaleza sea disfrutada todos los días y no solamente los domingos. Tanto la construcción baja como la alta son adecuadas para satisfacer las verdaderas necesidades. La casa baja, en lo posible como construcción de un piso en las zonas suburbanas y la casa máxima de una altura racional de 10 a 12 pisos y con instalaciones colectivas centrales, en todas aquellas partes donde su rendimiento quede comprobado. La casa mediana no ofrece las ventajas de la construcción baja ni de la casa máxima de muchos pisos, a la que es inferior desde los puntos de vista social, psicológico y en parte también económico. Emanciparse de estas casas significará un progreso; pero en resumidas cuentas será el desarrollo político y del concepto general quien decidirá definitivamente sobre la forma futura de habitar.

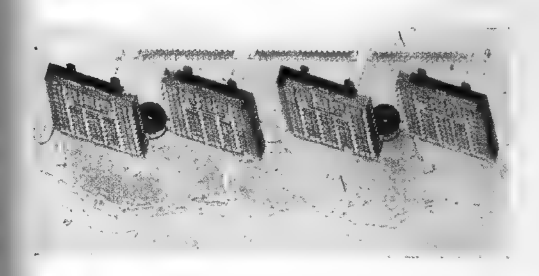


Figura 19

WALTER GROPIUS, Propuestas para la edificación marginal con casas de bloques a las orillas de un rio o de un lago, distribuidas para conservar superficies libres para el púbico. Bloques de habitación con terminación abierta son preferibles por poder recibir ampliamente el sol.



L i v i n g - r o o m

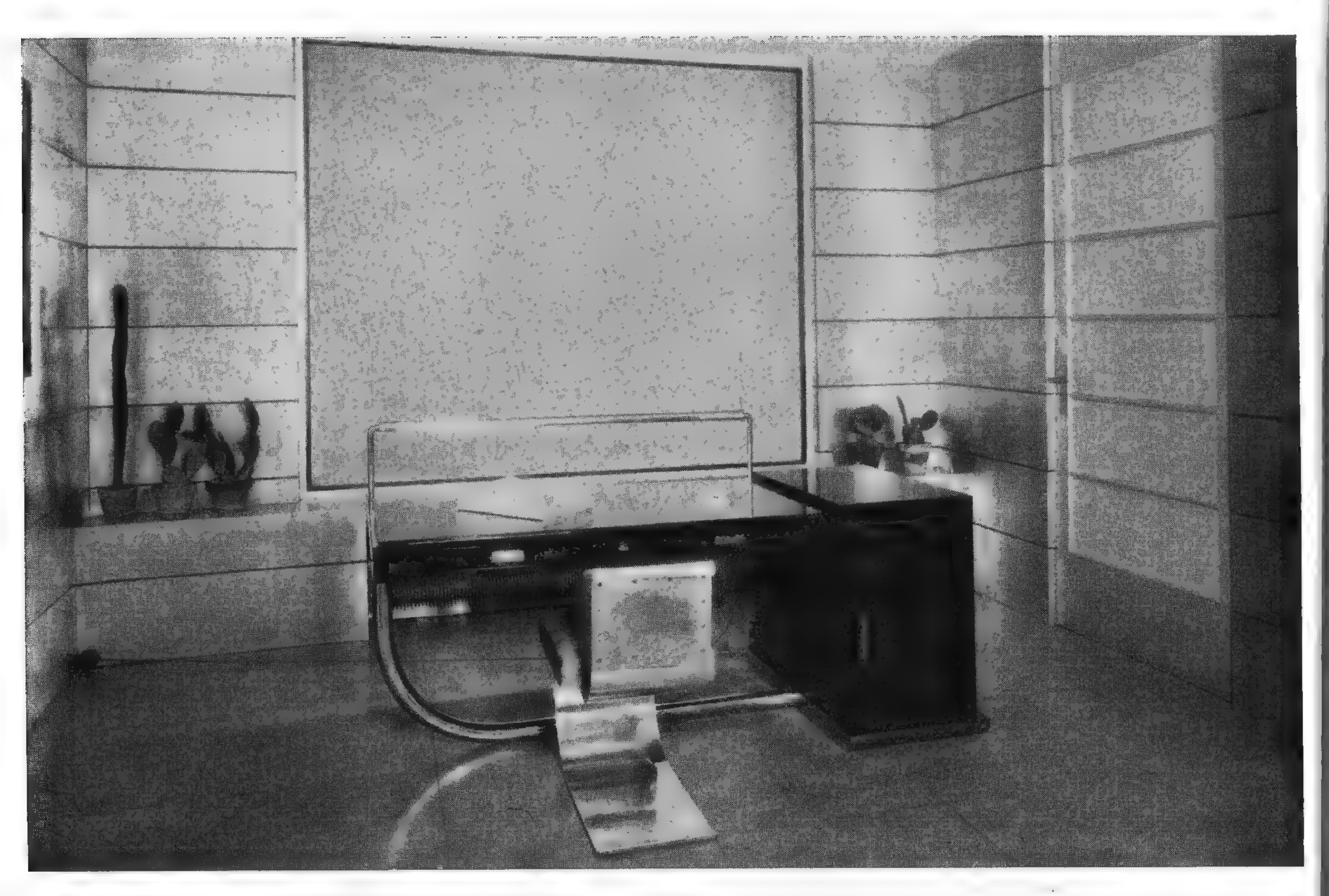
A la izquierda, rincón de chimenea y rincón de trabajo (en el fondo a la izquierda); en primer plano la parte sala de música. Muros en pintura granulada marfil, en parte recubierta de bandas estriadas de aluminio. Chimenea en "Marbrite" bleu-rois. Butacas de acero cromado y cuero azul o recubiertas de terciopelo "tete de negre". Mesa de acero cromado y vidrio. Piso de marmol de Comblanchien beige rosado; alfombra beige.

Raval y Bertrand, Arqs. - Paris

l i v i n g - r o o m

Vista hacia el rincón de trabajo. Muros recubiertos de bandas estriadas de aluminio. Asiento de acero cromado recubierto de tejido beige.

Reval y Bertrand, Arqs. – Paris



Living-room. - Detalle

La mesa de trabajo en roble encerado y acero cromado. En el fondo gran ventana a guillotina en vidrio depulido.

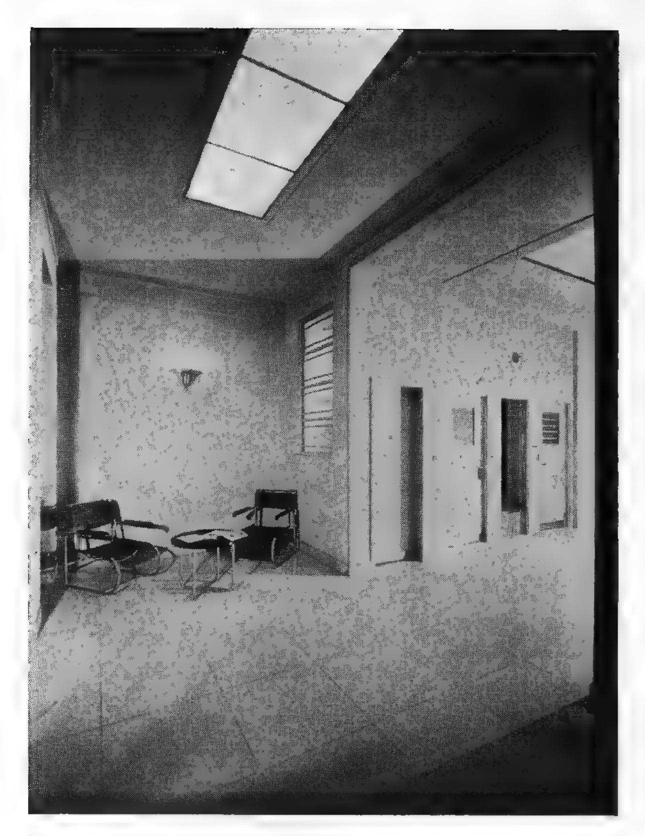
Raval y Bertrand, Arqs. - Paris



L i v i n g - r o o m

La parte del living-room formando comedor. Muros y techos en pintura granulada azul pálido. Mesa de baldosas de vidrio y acero cromado; butacas de acero cromado y cuero blanco. Mueble adosado a la pared de vidrio depulido y espejo. Piso de marmol Comblanchien beige rosado, cubierto en parte con un tapiz de goma azul marino.

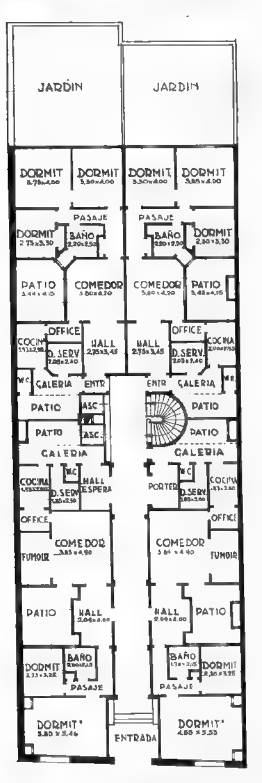
Raval y Bertrand, Arqs. - Paris



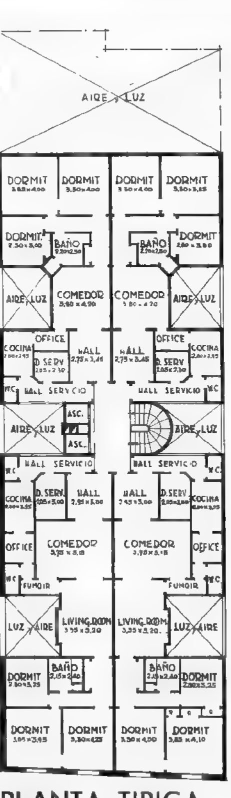
HALL DE ESPERA



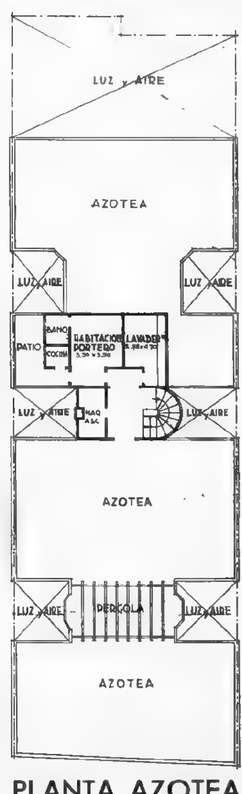
PUERTA DE ENTRADA



PLANTA BAJA



PLANTA TIPICA



PLANTA AZOTEA

Casa de renta

Ing. Luis V. Migone, Arq.



Casa de renta
Ing. Luis V. Migone, Arq.

FACHADA



Casa de renta
Ing. Luis V. Migone, Arq.

ARRANQUE DE ESCALERA



Casa de renta

Interiores de uno de los departamentos.

Ing. Luis V. Migone, Arq.



Casa de renta
Interiores de dos departamentos distintos
Ing. Luis V. Migone, Arq.


AZOTEA


OTRA VISTA DE LA AZOTEA


DETALLE DEL JARDIN


OTRO DETALLE DEL JARDIN

Casa de renta.
Ing. Luis V. Migone, Arq.





El departamento del Sr. Enrique Martinez Castro

Living-room. Muros blancos, cortinas amarillo oscuro, sillas de igual color. Muebles tapizados y alfombras en verde claro, mesas todas de cristal.

Rocha y Martinez Castro, Arqs.



Departamento del Sr. Enrique Martinez Castro

Un rincón del living-room

Rocha y Martinez Castro, Arqs.



Departamento del Sr. Enrique Martínez Castro

Comedor - Muros salmón, carpintería gris - Sillas cubiertas de tapicería antigua salmón oscuro; el mismo tono en la alfombra moderna. Biombo moderno en hojas de oro firmado por A. Bruguier.

Abajo - Dressoir del comedor en bronce y cristal con fondo en cristal oro. Se refleja una pintura decorativa en tonos de sepia.

Rocha y Martínez Castro, Arqs.



Departamento del Sr. Enrique Martinez Castro

Dormitorio del señor. - Muros blancos - Tapizados y cortinas en Permatex amarillo limón. Alfombra verde claro y muebles en madera blanca. El sillón de caño en el mismo tono de la alfombra.

Rocha y Martínez Castro, Arqs.



Departamento del Sr. Enrique Martinez Castro

Dormitorio de la señora. Muros, cortinados y alfombra, blancos. Cama y almohadón en cuero del mismo color, como también la colcha de "grospoint". Fresco religioso en blanco y gris.

Rocha y Martinez Castro, Arqs.

LISTA DE PUBLICACIONES
DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se mencionan en este número por primera vez, van en bastardilla.

ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

General Electric S. A. — Av. R. S. Peña 656
"Edificio Milliken" — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.

AGUA CORRIENTE.—

Cía Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Agua corriente". Describe la planta eléctrica Westinghouse para el suministro de agua corriente. 1 hoja suelta plegada, 34 x 26.
"Usted necesita luz eléctrica y agua corriente". 1 hoja suelta plegada, 31 x 20.

AISLANTES.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465.
"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).
"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás", describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — — 8 páginas de 9 x 16.
"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).
"Ten-Test, cubierta exterior que aisla; datos y especificaciones", 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).
"Tent-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 275.
"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743.
"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5, especialmente con detalles de aislación de cañerías.
"Madera aislante". Folleto de 4 páginas de 15,5 x 23,5. Contiene descripción, Usos, Medidas y Colocación.
"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos.

Kreglinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.). — Cangallo 380.
"Economías efectivas en las construcciones modernas mediante una aislación eficaz". — Folleto dedicado a los profesionales en que se habla del Celotex, de sus cualidades y de sus aplicaciones. 12 pág. de 15 x 14.
"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.
Folleto F1. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.
Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex".
Folleto BA8 — "Informaciones elementales sobre acústica".
Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurridos".
Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc."
Folleto BA. 16. — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".
Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.
Circular BA.14. — "Petición de análisis acústico".
Folleto 001 — "Las ventajas que reunen las construcciones más adecuadas para chiqueros".
Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".
Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".
Folleto general. — "El hogar y el confort".
(Se ofrecen también otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros, etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc.)

Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.
"Flintkote", Bitúmen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 ctms. con dos dobleces.
"La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formato 24 x 24 ctms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — 25 de Mayo 33.
"Los progresos del aluminio: el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

APARATOS ELECTRICOS DIVERSOS.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Manual titulado: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". Contiene relojes sincrónicos, planchas, tostador de pan, waffle irons, cafeteras eléctricas, calentadores, cocinitas, máquinas para lustrar pisos, aspiradores de polvo, ventiladores, estufas, cocinas, máquinas para lavar, refrigeradores, enfriadores de agua, aparatos de radio, etc. 60 páginas de 17 x 12 ½.

Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.
"Aparatos eléctricos para el hogar". — Contiene Estufas, Calientapies, Hornos, Cocinas, Acumuladores de agua, Máquina para lavar ropa, Máquina para planchar, Máquinas de cocina, Aspirador de polvo, etc. — 19 páginas de 21 x 28,5.

ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cía. Comercial Ascensores "Stigler". — San Martín 195.
Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc.
Ascensores "Stigler". Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.

Otis Elevator Co. — Alem y Suipacha.
Catálogo general de hojas movibles, conteniendo toda la línea de fabricación. Incluye: Ascensores de pasajeros con máquina de tracción con engranaje, de maniobra automática de carga, monta automóviles, máquinas para tracción de vuelta simple, la misma con impulsor auxiliar de nivelador automático, motores, controles, accesorios, cabinas. — 72 hojas de 20 x 28.
Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Micro-Drive" do nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc.
"Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Montacargas", etc.
"Ascensores y montacargas Otis". 15 pág. de 22 x 28, en francés.

ASPIRADORES DE POLVO.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Aspiradores de polvo "Supersucción" del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 pág. de 17 x 12 ½.

BOMBAS.—

Boker y Cía. — Moreno 437.
Catálogo Nº 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.

General Electric S. A. — Av. R. S. Peña 636
"Bombas impelentes y centrífugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

Motores Marelli, S. A. — Callao 353.
"Electrobombas centrífugas para corriente alternada 50 períodos". — Da los datos de funcionamiento, el peso y las dimensiones de los diversos modelos. — 16 páginas de 12 x 15.
Electrobombas centrífugas para corriente continua". — 16 páginas de 12 x 15.

S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302.
"Bombas centrífugas S. I. A. M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto".
"Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27, con detalles y especificaciones completas.

Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.
"Electro bombas Siemens". — Contiene datos necesarios para establecer la altura barométrica, Modelos diversos de bombas, Reductores, Arrancadores automáticos, etc. — 16 páginas de 21,5 x 28.

CALEFACCION.—

Cía. Primitiva de Gas. — Alsina 1169.
"Calor radiante y deleitoso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Estufas eléctricas. Varios modelos, del manual: "Aparatos Westinghouse para el Hogar". 3 páginas de 17 x 12 ½.

Longvie — Rivadavia 1423.
"Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.

Radiatoren Handelmy, N. V. — Córdoba 817.
"Caldera cocina Ideal Culina". — Cocina de fabricación especial que cocina y proporciona calefacción y agua caliente. — 6 páginas de 12,5 x 20.
"Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de Ideal Rayral, el radiador radiante. Descripción del sistema, tipos diversos, instalación. 13 páginas de 15 x 22 (en inglés).
Ideal Rayrad, método de instalación. 1 folleto de 28 págs. con todos los detalles de instalación (en inglés).

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 185.
"Estufas de hierro fundido y radiadores". — Conteniendo todas las características técnicas. — 1 hoja de 22,5 x 28,5.

CALENTADORES DE AGUA.—

Longvie. — Rivadavia 1423.
"Caloragua", calentador eléctrico de acumulación". Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.
"Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — —Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.

Martiri Dante. — Gallo 344.
"Calentadores para baño a gas "Celestial". 16 páginas de 13,5 x 18,5.

Mertig y Cía., Roberto. — Callao 45.
4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.
"Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.
"Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas.

CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

Hero, Sociedad Anónima Comercial. — Belgrano 867.
"Piezas galvanizadas, caños galvanizados". — 4 páginas de 16 x 23.
"Caños negros sin costura, piezas negras". — 4 págs. de 16 x 23.
"Accesorios de bronce para agua y flotantes". — 4 páginas de 16 x 23.
"Intermediarios para cocinas". — 1 pág. de 16 x 23.
"Válvulas y robinetes de bronce". — 4 págs. de 16 x 23.
"Válvulas para vapor de hierro fundido o acero fundido con bridas". — 4 págs. de 16 x 23.
"Válvulas de reducción de presión". — 2 págs. de 16 x 23.
"Purgadores de agua condensada". — 4 págs. de 16 x 23.
"Válvulas de hierro para agua, válvulas de pie con bridas, llaves de paso con bridas". — 4 págs. de 16 x 23.

Sociedad Electro Metalúrgica Argentina S. E. M. A. — Rivadavia 3002.
"Caños de bronce Sema". Folleto de 8 págs. 23 x 18.

Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. — Belgrano 327.
"Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19.
"Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc.". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).
Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.
"Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.
"Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.
"Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua".
"La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.
El tubo en las perforaciones: 45 páginas de 23 x 29.
"Serpentinas". 18 páginas de 22 x 28,5.
"Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29.
"Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.

Thyssen-Lametal. — Moreno 970.
Válvulas para agua y vapor. — 8 páginas de 22 x 28.
"Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.
Broncería: "Canillas, llaves de paso, válvulas, etc. — 4 páginas de 22 x 28.
"Caños para perforación". — Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.
"Tubos lisos de acero sin costura". — 4 páginas de 22 x 28.
"Caños negros de acero sin costura". — 4 páginas de 22 x 28.
Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios. — 4 páginas de 22 x 28.

CARPINTERIA METALICA.—

Establecimientos Klockner S. A. — Defensa 467.
"Las puertas metálicas". 36 páginas de 11,5 x 24.
"Catálogo general de los Establecimientos Klöckner".
"Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.
"Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.
"Carpintería metálica Standard moderna". 12 páginas de 23,5 x 34,5.

"Cortinas metálicas". — 4 págs. de 22,5 x 28,5.
"Ventanas metálicas standard Critall". 12 páginas de 23,5 x 34,5.
"La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 135.
"Caños y accesorios de hierro fundido". — Contiene: Descripción, Características de los enchufes, Tipos de accesorios con medidas detalladas, Interceptores, Rejillas, etc. — 34 págs. de 22,5 x 28,5.

The American Brass Co. — Perú 84.
"Caños Anaconda para distribución de agua". Habla de "Un estudio científico de 18 años sobre la corrosión de caños de distribución de agua", "Caños Anaconda 67 para aguas normales", "Caños Anaconda 85 para aguas corrosivas", "Propiedades físicas que afectan la permanencia de las instalaciones", "Precios comparativos entre cañerías de hierro y bronce", etc. 31 páginas de 21,5 x 28.
"Caños Anaconda de latón rojo para distribución interior de agua en condiciones rigurosas". Folleto de 4 páginas de 21,5 x 28.
"Caños Anaconda de latón para distribución interior de agua". — Hoja suelta de 21,5 x 28.
"Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón". — Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.
"Práctica de la instalación de cañerías de bronce". Un librito de 42 páginas, lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés).
"Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas". 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés).
"La incorrosibilidad es la garantía de la permanencia". Explica cómo antes de elegirse los materiales para la casa debe saberse cómo y cuánto tiempo resistirían la acción desgastadora del servicio continuo. — 11 páginas de 13,5 x 21.
"Catálogo general de producción de cobre y latón". — Incluye además de tubos sin costura y soldados, una gran variedad de productos que tienen por base aleaciones de cobre. Tiene también al final una serie de tablas muy útiles. — 130 páginas de 13.5 x 20.
"Ha considerado Vd. los tanques de metal "Everdur" a prueba de herrumbre". — 4 páginas de 21.5 x 28 (en inglés).

CARPINTERIA DE MADERA.—

Establecimientos Klockner S. A. — Defensa 467.
"Cortinas de madera de enrollar". — 12 págs. de 22,5 x 28,5.

Glastra & Cía. L. J. — Moreno 950.
"Carpintería "Holland". — 4 páginas de 23 x 31.5.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271.
"Ventanas de acero Fenestra". Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.
"Ventanas de acero Fenestra". Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.
"Nuevas cortinas metálicas". 6 páginas de 15 x 31,5.

Sociedad Electro Metalúrgica Argentina S. E. M. A. — Rivadavia 3002.
"Catálogo de molduras y perfiles de bronce". 20 páginas de 26 x 31,5.

Truscon Steel Company. — Edificio "Comega", Corrientes y L. N. Alem.
"Ventanas de acero Truscon". — Prospecto de 8 páginas de 22 x 28 con ilustraciones de los distintos tipos de ventanas metálicas.

CEMENTOS.—

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.
"Bebederos y tanques de cemento armado". — 23 páginas de 15,5 x 22.
"Postes de cemento armado". — 18 págs. de 15,5 x 22.
"Columnas de cemento armado para el alumbrado". — 16 páginas de 15,5 x 22.
"El cemento armado en las bodegas". — 20 páginas de 15,5 x 22.

Loma Negra S. A. — Moreno 970.
"Esquema de Fabricación de Bebederos. Folleto Nº 1". Catálogo de 16 páginas de 26 x 18 cms. con ilustraciones, en el que describe cómo debe fabricarse los bebederos.

Medusa Portland Cement Company. — Reconquista 46.
"Boletín Medusa". Publicación bimestral.
"El trabajo del concreto facilitado". Algunas descripciones y tablas dando las cantidades de materiales que requiere la construcción en concreto. 24 páginas de 9 x 15 (en inglés).
"Cemento portland Medusa blanco inalterable". — Muestra sus aplicaciones para obras de piedra moldeada, para estucado exterior y enlucido de cemento y para hacer mortero que no mancha el mármol, los azulejos, etc. 8 páginas de 9 x 15.
"Medusa, cemento portland blanco inmanchable". Fotografías con diversos terminados y especificaciones sobre "Enduído de cemento portland impermeabilizado", "bloques de hormigón", "superficies de hormigón", "enlucida sobre metal desplegado", "para unir sin mancha mármol o piedra", "para cornisas y molduras", "para revestimiento de piscinas". — 26 páginas de 21,5 x 28.
"Cemento portland impermeable Medusa". 8 págs. de 8,5 x 16.

United States Steel Products Co. — 25 de Mayo 489.
"El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones". Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.
"El Atlas White". — Lo que es, cómo se emplea. 13 páginas de 9,5 x 15.
"Para usos en vías férreas, viaductos y obras municipales". — Aplicaciones del cemento blanco Atlas a estos fines. — 11 páginas de 21,5 x 28.
"Hermosas piletas de natación hechas con cemento blanco Atlas. Fotografías de algunos trabajos realizados y esquemas sirviendo a su construcción. — 14 páginas de 21,5 x 28.
"El cemento blanco "Atlas" para trabajos ornamentales". Su empleo en la construcción de balcones, fuentes, pérgolas, columnas, etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"Eligiendo el garage". Empleo del Atlas blanco en su construcción. — 15 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"Mezclas hechas con cemento blanco Atlas". Su empleo en revoques, juntas, etc. — —20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"Pisos venecianos hechos con cemento blanco Atlas". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

COCINAS A GAS Y NAFTA.— —

Mártiri Dante. — Gallo 344.
"Cocinas a gas Richmond". — 4 páginas de 15,5 x 23.

Mertig y Cía., Roberto. — Callao 45.
7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas.

COCINAS ELECTRICAS.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"El por qué de una inversión de dinero". — 8 páginas de 11 x 13.
Varios modelos, en 6 páginas 17 x 12 ½, del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".

Longvie. — Rivadavia 1423.
Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinado eléctrico.
Seis hojas de 22 x 28, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.

Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.

The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd. — Rivadavia 1473.
"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).
"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

COLUMNAS ORNAMENTALES.— —

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.
"Columnas de cemento armado para el alumbrado".
Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 135.
"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.

CORTINAS Y TOLDOS.—

Lutter Edmundo. — A. M. Cervantes 1933.
Cortinas de madera de enrollar. — Prospecto Nº 5. En 12 páginas de 23,5 x 31,5 se describen los diversos sistemas de unir los listones, ventajas respectivas; cortinas venecianas, taparrollos, colocación de ejes, celosías internas, accesorios y al final un gráfico indicando la manera de tomar las medidas.

ENFRIADORES DE AGUA.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Del manual "Aparatos Eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 páginas de 17 x 12 ½.

EQUIPOS DE LUZ.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Luz eléctrica, agua corriente a presión, fuerza eléctrica". — Folleto describiendo los equipos de luz Westinghouse automáticos.
"Planta eléctrica Westinghouse". — Describe la planta eléctrica tipo E-31 con los detalles estructurales, ventajas, etc. — —6 págs. de 20,5 x 30.

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 467.
"Equipos de luz Sunbean". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

Storm & Cía. Ltda. Pedro. — Chacabuco 146.
"Tenga en su hogar la alegría de una buena luz". Describe los equipos "Lister". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.
"Lister Light para casas de campo". — —40 páginas de 12,5 x 19.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

Johns Manville y Co. Ltd. — Alsina 743.
"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

FILTROS CLARIFICADORES Y ABLANDADORES.—

Lockwood & Cía. — Moreno 756.
"Filtros Clarificadores de agua". Publicación técnica Nº 14. Foleto de 8 páginas de 22 x 28 cms. en el que describe los distintos tipos de filtros rápidos U. W. S.

Routin y Cía., A. E. — Avda. Diag. R. S. Peña 501.
"Algunos datos sobre la corrección racional de las aguas". — Publicación 205. — 35 páginas de 15,5 x 23; describe la función de los ablandadores y clarificadores de agua "Refinite" y sus diversas aplicaciones.
"Agua". — Publicación 204; señala la importancia que en el hogar tiene la corrección de las aguas duras y el resultado que se obtiene mediante el uso del "Refinite". — 11 páginas de 14 x 19.
"El tratamiento intengral del agua". — Publicación 210; un suplemento a las publicaciones anteriores, señala la necesidad del tratamiento de las aguas en los edificios de residencia y de renta en la Capital Federal.

The Williams Chemical Co. S. A. — Solís 229.
"Ablandamiento de aguas". — Catálogo de 22 páginas en que se tratan los siguientes temas: Agua ablandada, la necesidad universal; los elementos duros en el agua; el tratamiento de aguas con el ablandador "Blandolit"; filtración; ejemplos de industrias perjudicadas por el agua dura; el ablandador "Blandolit"; ventajas del "Blandolit" con el sistema de flujo hacia arriba; los aparatos "Blandolit". Los filtros supercoaguladores "Clearwater".

HERRAJES.—

Alvarez Hnos. y Cía. — Salta 117.
"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.

Establecimientos Klöckner, S. A. — Defensa 467.
"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22 x 28,5.
"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 págs. de 23 x 32,5.
"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29,5.
"Herrajes para carpintería metálica". — 8 págs. de 23 x 29.

E. L. Leschot. — Bolívar 314.
"Herrajes para puertas corredizas, plegadizas". Folleto de 22 páginas de 21,5 x 28 describiendo puertas y ventanas plegadizas de varias hojas; herrajes para puertas de garage corredizas y plegadizas; transporte de cargas por vías suspendidas, y herrajes para portones corredizos pesados y para hangares.
"Modernos herrajes americanos de Sargent". 16 páginas de 21,5 x 28.
"Herrajes para muebles y Obras". — Catálogo completo de 48 págs. conteniendo todos los modelos en venta.

Perrin y Cía. Pierre. — San Martín 201.
"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).

HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES.—

Casa Ceresita. — Azopardo 920.
"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.
"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.
"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descripto como un líquido impermeable incoloro.

Cía. Lelac Materiales de Construcciones, S. A. Argentina. — Cangallo 555.
"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15,5.

Evans, Thornton & Cía. — Defensa 465.
"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 29.

Medusa Portland Cement Company. — Reconquista 46.
"Cómo usar el polvo y la pasta impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8,5 x 16 (en inglés).
"Guerra al agua". — 8 páginas de 8,5 x 16, explicando cómo se pueden impermeabilizar las obras de hormigón mediante el impermeabilizador Medusa en polvo o pasta.
"Cómo hacerlos secos e impermeables". — 8 páginas de 8,5 x 16. Con datos sobre la aplicación de los impermeabilizadores Medusa en polvo y pasta (en inglés).

Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.
"Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

HOLLINEROS.—

Osti y Cía. — Franklin 1151.
Hollineros Osti. 4 páginas de 15 x 23.

HORMIGON.—

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.
"El hormigón de cemento; su elaboración y empleo". — Numerosos datos prácticos de como se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc. — 24 páginas de 16 x 23,5.
"La conservación del mosaico en estado húmedo". — 4 páginas de 22 x 28.
"Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines". — Hoja suelta de 22 x 28.
"El hormigón en las construcciones rurales". Su aplicación en alcantarillas, bateas, bebederos, bañaderas, bancos, caballerizas, caminos, chiqueros, cobertizos, corrales, comederos, gallineros, jagüeles, postes, etc. — 32 páginas de 12 x 17,5.
"Usos del hormigón en la estancia". Su aplicación en cámaras refrigerantes para leche, criaderos de cerdos, comederos de cerdos, cámaras sépticas, bañaderas para hacienda lanar, depósitos para estiércol, establos para vacas lecheras y gallineros. Varias hojas de 22 x 30.
"Silos de hormigón". — 52 páginas de 16 x 23.
"El hormigón de cemento, su elaboración y empleo". 24 páginas de 15,5 x 22.
"Piletas de natación de hormigón armado". 8 páginas de 21,5 x 28 conteniendo datos y algunos detalles gráficos constructivos.

HORMIGONERAS.— —

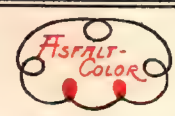
Evans Thornton y Cía. — Defensa 465.
"Hormigones R. & R. con tambor tipo basculante giratorio". — 18 páginas de 11,5 x 29.
"La nueva hormigonera R. & R. "7-T"". — 8 páginas de 10 x 24.
"Mezcladoras de hormigón Jaegar". — 1 hoja suelta de 22 x 33.
"Mezcladoras Jaegar para trabajos pesados". — Catálogo de 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

General Electric S. A. — Victoria 618.
"Mezcladoras de hormigón marca Ransome". — 12 páginas de 21,5 x 28.

ILUMINACION.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Westinghouse; un tipo adecuado de artefacto para cada clase de iluminación". Contiene artefactos comerciales, industriales, de iluminación de calle y especiales. — 14 págs. de 21,5 x 28.





Segismundo P. Franco

EMPRESA DE PAVIMENTACION
USINA DE ASFALTOS

Colocamos: Techos, pisos, veredas, senderos de jardín. Asfaltos pulidos con mármol granulado. Techados de fieltro alemán "Coritect"

Vendemos: Breas, betunes, mastic, panes, pinturas asfalticas, Asfaltos Italianos marca "Sicilia"

Escritorios:	Usinas:
CANGALLO 1926	PAMPA 351
U. T. 47, Cuyo 3372	U. T. 73, Pampa 3882





PINTURAS
BARNICES
ESMALTES
TINTES
LACAS

ARENA LAVADA
CANTO RODADO
HORMIGON ELABORADO
Tres materiales de alta calidad

DECIA

DECIA Y CIA.

Fábrica: RIO CUARTO 1170
Unión Telefónica 21, Barracas 2054 - 2108
Escritorios: SARMIENTO 424 U.T. 33, 6471





HERRERIA ARTISTICA FORJADA
LUIS PEDROLI

SINCLAIR 3151 — U.T. Palermo 1783

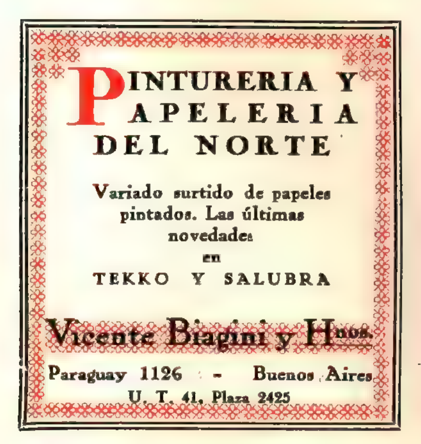
Premiada con primer premio, medalla de oro en la Exposición de Sevilla y gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición comunal 1928 de artes industriales



PIDA FOLLETOS Y MUESTRAS

DÜRIG Y CIA.
AVELLANEDA
COLON 944 - U. T. 22 - 8628







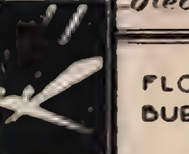


3.000

EJEMPLARES CONTROLADOS

EL CATÁLOGO ROJO

colección de catálogos arquitectónicos



FLORIDA 470
BUENOS AIRES

A 17 de julio de 1933, reunidas las personas que firman la presente, en representación de las casas que se especifica, procedimos a controlar el tiraje de El Catálogo Rojo de 1932/33, comprobando por verificación personal que la edición consta de 3000 (TRES MIL) ejemplares

Como participantes de El Catálogo Rojo y a pedido de los editores, dejamos constancia de lo anterior mediante nuestra firma registrada al pié de la presente

por Cía Comercial [illegible] Pateurgh Ltda. (S.A.)

por LOEWE — por [illegible] S.A.

por [illegible] — por Cía [illegible] Arg. de Electricidad

Por Otis E[illegible] Company — N. J. Steiner

por [illegible] de Construcción

por Cía Arg. de Cemento Portland — Fco. J. Coppini

por Corp. [illegible] de Importación

George [illegible] — p Scott [illegible] International

[illegible] y Cía — Avelino Fernandez y Cía

p Cía de Calefacción Cozy

"Equipo Westinghouse de alumbrado comercial, industrial y por proyección. Datos útiles de instalación". Se trata de una publicación con datos prácticos y tablas para proyectar y calcular instalaciones de luz. Tiene 12 páginas de 21,5 x 27,5.

INCENDIO, ALARMAS DE.—

Cía. Sudamericana de Teléfonos L. M. Ericsson S. A. — Esmeralda 1000.
"Alarma automática de incendio". — 19 págs. de 14,5 x 20,5, describiendo este aparato que por medio de unos termocontactos anuncia el fuego a una estación de servicio o directamente al cuartel de bomberos.
"Sistema de alarma contra incendio para ciudades y localidades mayores". — 39 páginas de 14,5 x 20,5.

INCENDIO, APARATOS CONTRA.— —

Evans, Thornton y Cía. — Defensa 465.
"Aparatos portátiles para apagar incendios". — 8 páginas de 10 x 23.

Grant y Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.
"Antifyre, el verdadero extinguidor instantáneo de incendios". — Folleto de 12 páginas de 12,5 x 23,5.

J. F. Macadam y Cía., S. A. — Balcarce 302.
"Combatid los incendios en sus primeros instantes". Folleto de 4 páginas de 28 ½ x 22, ilustrado con los modelos de Extinguidores "Simplex", Puertas aisladoras "Guardia", Rociadores "Grinnel Sprinkler". Baldes especiales y cortinas metálicas reglamentarias.

J. C. Tobal Automatic Sprinkler Co. — Cangallo 499.
"El incendio; sus causas y los medios para evitarlo". — 40 páginas de 12 x 18, describiendo estos apagadores automáticos de incendio.

INCINERADORES.—

Benn Pott y Cía. — Corrientes 980.
Incineradores "Kernerator". — Folleto de 20 páginas de 21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en residencias ya construídas. — Diversos modelos. — Tipos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. — Modo de emplearlo. Detalles de construcción.
"Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios en casas y departamentos". — 16 páginas de 22 x 28,5. Construcción de los incineradores "Kernerator". — Manejo y detalles de accesorios.
"Eliminación moderna de los desperdicios". — Descripción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5 x 18,5 (en inglés).
"Déjenos decirle lo que esto significa". — Un librito de 12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por el "Kernerator" (en inglés).
"El problema de los desperdicios es un peligro para las ciudades". — Un artículo que agota el tema, publicado en una revista americana y recogido en un folleto de 15 páginas de 10 x 23.
"Incineradores de todos los tipos para la destrucción de la basura y los desperdicios". — 4 páginas de 21,5 x 28 con la lista de los tipos diversos para residencias particulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.
"Solución del problema de las basuras y los desperdicios en la casa nueva y en la ya hecha". — 8 páginas de 21,5 x 28.
"Los destructores Morse-Boulger". — 24 páginas de 15 x 23. Descripción de estas instalaciones en ciudades, hoteles, barcos, fábricas.
"Esquemas Standard". — 1 hoja de 43 x 55 con esquemas de la instalación del Kernerator.
"En los modernos hospitales de América". — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.
"Destructores de basuras Morse-Boulger". — 6 páginas de 21,5 x 28,5.

LAVAR, MAQUINA PARA.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Máquina para lavar Westinghouse". — Folleto de 8 páginas de 9 x 15.
"Rapidez, economía, eficacia". Folleto plegado de 1 hoja suelta, 27 x 17.

Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817.
"La máquina de lavar Standard". — 12 páginas de 8 x 15 (en inglés).

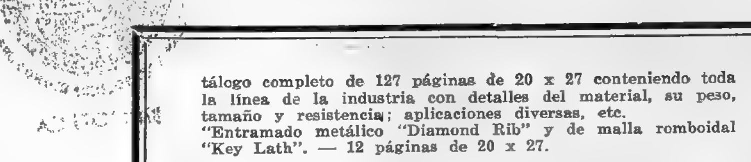
LUSTRAR PISOS, MAQUINAS PARA.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Para el cuidado de los pisos", del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 páginas, 17 x 12 ½.

METAL DESPLEGADO.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465.
"Metal desplegado". 4 páginas de 21,5 x 28. Datos sobre su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.
"Expamet, metal desplegado especialmente apto para el trabajo de hormigón armado en los modernos caminos viaductos". — 116 páginas de 14,5 x 22,5 (en inglés).
"Expamet, metal desplegado para diversos usos; producción, propiedades, aplicaciones". Describe todos los tipos y sus diversas aplicaciones con un enorme acopio de datos. — 175 páginas de 14 x 21,5 (en inglés).
"Berloy, entramado metálico y materiales para yeseros". 8 páginas de 21,5 x 27,5.

Truscon Steel Company. — Edificio "Comega", Corrientes y L. N. Alem.
"Trussit, armadura y refuerzo ideal para tabiques sólidos, paredes exteriores, cercas, barandas". — 16 pág. de 19 x 27 explicando el uso de este material para construir económicamente paredes y tabiques.
"El metal desplegado, sus usos y aplicaciones". — Explica su empleo en pisos de hormigón armado, albañales, canalizaciones, tuberías, alcantarillas, muros de retención, etc., indicando también estilos, pesos y tamaños de las hojas de metal desplegado, 12 páginas de 20 x 27.
"Self sentering, una forma combinada de encofrado, entramado y refuerzo". Sus diversos usos como refuerzo, armadura y entramado metálico para la construcción de pisos, techos, paredes y otras obras de concreto a prueba de fuego y terremotos. — 36 pág. de 20 x 27.
"Herringbone, entramado metálico rígido para tabiques y cielos rasos". — 32 páginas de 20 x 27 indicando sus aplicaciones y la forma de emplearlo.
"Manual técnico indicando los usos y aplicaciones del "Metal desplegado". — 16 páginas de 10,5 x 15.
"Manual de materiales metálicos para construcción". — Ca-



tálogo completo de 127 páginas de 20 x 27 conteniendo toda la línea de la industria con detalles del material, su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.
"Entramado metálico "Diamond Rib" y de malla romboidal "Key Lath". — 12 páginas de 20 x 27.

MOSAICOS Y REVESTIMIENTOS NACIONALES.—

Cattaneo Carlos. — Maipú 662.
Catálogo ilustrado con los productos de la fábrica, entre los cuales se cuentan mosaicos para veredas y zócalos de cemento comprimido, de mármoles reconstituídos, revestimientos de baño, mayólicas y mosaicos extranjeros, etc.

Moltrasio Victorio. — Delgado 665.
Catálogo completo en colores con todos los tipos de su fabricación. — 28 páginas de 22,5 x 12,5.

MOSQUITEROS DE ALAMBRE.— —

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271.
"Rolscreen, cortina mosquitero ideal para ventana, de metal inoxidable". — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.
"Rolscreen", cortina mosquitero, ideal para ventanas, de metal inoxidable. — 4 páginas de 19 x 28.

MOTORES.—

Motores Marelli, S. A. — Callao 353.
"Motores asíncronos trifásicos MA". — Menciona tipos, tensión, potencia, revoluciones, peso. Al final algunas consideraciones generales. — 12 pág. de 12 x 15.
"Alternadores trifásicos, 50 períodos". — Detalles prolijos de todos los tipos y algunas consideraciones generales sobre construcción y funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15.
"Generadores para corriente continua". — 8 páginas de 12 x 15.
"Motores para corriente alternada trifásica". — 12 páginas de 12 x 15.
"Pequeñas máquinas eléctricas; motores, generadores, convertidores". — 16 páginas de 12 x 15.

MUEBLES PLEGADIZOS.—

Wiener N. J. — Cangallo 1818.
Una hoja suelta de 23 x 31 describiendo muebles plegadizos que se ocultan en las paredes.
"¿Dónde colocamos el teléfono?" Prospecto de 4 páginas de 11 x 14 describiendo un mueble cuya parte superior lleva un receptáculo para el teléfono y en la inferior un asiento plegadizo.

PAVIMENTOS.—

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.
"Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones". Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones. Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.
"Pavimento de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo". — 18 páginas de 15,5 x 22.
"El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón". 4 páginas de 21,5 x 30.
"Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.
"Antes y después". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.
"Pavimentos de hormigón; especificaciones y pliego de condiciones". Pliegos de condiciones de los municipios de Avellaneda, Lobería, Nueve de Julio, Pehuajó, Vicente López y Montevideo; 72 páginas de 15,5 x 22,5".
"Manual del Inspector de la Construcción de Pavimentos de hormigón". — 24 páginas de 15 x 22,5.
"La construcción de pisos modernos en los establos para vacas lecheras". — 4 páginas de 22 x 30.
"Ensayo de resistencia del pavimento de hormigón más antiguo de los Estados Unidos". — Una hoja suelta de 22 x 30.

Loma Negra S. A. — Moreno 970.
"Las Ciudades que miran su futuro, eligen pavimentos de hormigón". Catálogo de 36 páginas, 25 x 15 ½ centímetros con una información amplia sobre pavimentos de hormigón.

Shell Mex Argentina Ltda. — Reconquista 46.
"Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras". El uso del bitumen "Mexphalte" en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral, macadam asfáltico, etc., etc. 47 pág. de 18 x 24.
"Hormigón asfáltico base negra". Descripción, opiniones y estadísticas, especificaciones, preparación y composición de la mezcla construcción, etc. Interesante folleto de 20 páginas de 18 x 25.

PILOTAJES.—

Westley, Williams y Cía. — Sarmiento 643.
"Pilotes "Vibro" de hormigón". — Folleto que trata de estos pilotes fundidos in-situ y apisonados automáticamente. — Trata de los pilotes fundidos antes de hincar; de los pilotes fundidos in-situ, sin vaina; contiene una tabla de resistencia y penetración por golpe, 12 pág. de 20,5 x 26,5.

PINTURAS.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.
"Pintura de aluminio; su uso general". 45 páginas de 13,5 x 21,5 (en inglés).
"Pintura de aluminio"; un paso adelante en el arte de pintar industrial". Describe sus usos generales. 23 páginas de 13,5 x 20,5.
"Manual de la pintura de aluminio; cómo preparar y aplicar la pintura de aluminio". 16 páginas de 10 x 17.

Casa Ceresita. — Azopardo 920.
"Pintura Ceresa, especial para techos de zinc". — 4 páginas de 11 x 14,5.
"Pintura contra el calor, Nievesita". — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

Coppini Francisco J. — Bmé. Mitre 1015.
"Pintura Grafisol". — Pinturas a base de grafito, indicadas para preservar hierros y acero. — 4 páginas de 12 x 14,5.

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743.
"Sherwin-Williams Flat Tone". — —Este folleto trata de la pintura definida como una pintura mate interior, lavable y sanitaria". — Descripción y muestrario de colores. — 12 páginas de 9,5 x 20.
"Acabado concreto Sherwin Williams". — Descripción del material e indicaciones para su aplicación. Recomendado como un "acabado bellísimo y resistente para casas de estuco y concreto". — 12 páginas de 9,5 x 20.
"Productos de Sherwin Williams". — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaleta; esmalte para muebles, barnices; pinturas para carpinteros y muebleros; removedor de pintura, etc., etc.
"Pinturas Opex, sistema piroxilina". — 11 páginas de 15x23.
"Manual de especificaciones para pintura de obra". — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduído, etc.

Medusa Portland Cement Company. — Reconquista 46.
"Pintura Medusa para cemento". Es descripto como una pintura impermeable para superficies de concreto y mampostería. Prospecto de seis páginas de 8,5 x 16 indicando cómo se prepara la superficie, la manera de mezclarla y aplicarla e incluyendo una tabla de colores (en inglés).

Peabody y Cía. Henry W. — Bolívar 1650.
"Dulux el acabado prodigioso". 4 páginas de 14,5 x 22,5.
"Fifty-Fifty, blanco en pasta para preparación de pintura para obras, exento de plomo". 4 páginas de 12 x 20.
"Boletines Du Pont Nº 8, 9, 10, 11, 12 y 14 detallando el uso de Duco para el lustrado de muebles, carpintería, etc.".
"El acabado Duco Du Pont, su uso y aplicación en las industrias". — 32 páginas de 15 x 23.
"Duco Du Pont para automóviles, ferrocarriles, muebles y multitud de otros objetos". — 27 páginas de 13 x 19,5.
"Pinturas y barnices Du Pont; suplemento Nº 2 de la lista preliminar de pinturas y barnices". — 8 páginas de 14,5 x 22.

The Walpamur Co. Ltd. — Córdoba 1315.
"Muestrario de colores para el arquitecto". — Registro de 60 colores.
"El acabado mate modelo reconocido para decoraciones interiores y exteriores". — Tabla de colores.

PISOS.—

Cork Insulation Co. Ltda. — Bmé. Mitre 430.
"Piso de "parquet" de corcho Eldorado". Folleto de 8 páginas de 27 x 20 cms., ilustrado con numerosas láminas en colores, en el que describe las características de este producto.

Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.
Pisos de goma Spencer Moulton. — Catálogo conteniendo diseños y surtido de colores con ilustraciones de color natural, 15 hojas de 25 x 30,5.

Hagberg y Cía. — San Martín 66.
"Glasbeton (sistema Keppler)". — 9 páginas de 32 x 12 describiendo estos enrejados de cemento armado y vidrio.
"Enrejado Luxfer de cristal y cemento". — 8 páginas de 20 x 14.

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743.
"Piso industrial". — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.

Svanholm y Cía. S. en C. — Nazca 4635.
"Parquet-baldosa standard". 38 páginas de 14 x 9.

QUEMADORES DE PETROLEO.—

León y Bonasegna. — Alsina 2062.
"Quiet May, quemadores automáticos de petróleo para calefacción central". 15 páginas de 15 x 23.
"Calentando las iglesias con Quiet May". — 32 págs. de 26,5 x 34. — Cartas-certificados de clientes (en inglés).
"Calentando las escuelas con Quiet May". — 24 págs. de 26,5 x 34. — Cartas-certificados de clientes (en inglés).
"El quemador de petróleo automático Quiet May; lo que es y cómo trabaja". — Muestra las partes del mismo, indica dónde se instala, cómo funciona, etc. — 31 páginas de 20 x 27,5 (en inglés).
"La mano de obra en el Quiet May". — Muestra la superioridad de la bomba empleada; señala la precisión de todo su

mecanismo, que hace necesario el uso del microscopio para determinar el tamaño del orificio del atomizador y la excelencia de la mano de obra en todo el proceso de su fabricación y montaje. — 12 páginas de 15 x 23 (en inglés).
"Un manual de información para arquitectos sobre el Quiet May". — Informa sobre la compañía, sus productos y trae una tabla con la planilla de capacidades de los diferentes tipos. — 8 páginas de 23,5 x 28 (en inglés).
"Mayores beneficios de edificios comerciales". — 8 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Peabody y Cía. Henry W. — Bolívar 1650.
"Nuevos hechos sobre calefacción a petróleo que interesan a arquitectos e ingenieros". Habla de las aplicaciones de la calefacción automática, del grado de los combustibles, de la forma de instalar los quemadores Oil-O-Matic, de la manera cómo operan, etc. 36 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"El manual del arquitecto de calefacción a petróleo". — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites (en inglés).
"Descripción e instrucciones sobre el modelo "J". — Folleto de 10 x 23 (en inglés).
"La calefacción de petróleo en su apogeo". — Prospecto de 15 páginas de 15,5 x 23, que comienza: "La calefacción de petróleo como la disfrutan ochenta mil hogares y como Vd. la desearía" (en inglés).
"Quemador automático de petróleo para calefacción central". — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 por 27.
"El "Oil-O-Matic" en el hogar". 4 páginas de 19,5 x 27.
"Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo". — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic.
"Oil-O-Matic", el quemador perfecto y automático. — 12 páginas de 13,5 x 20.

RADIO.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"Los receptores de ayer, de hoy y de mañana". Folleto de 20 páginas de 16 ½ x 12 con los distintos modelos y sus características.

REFRIGERACION.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
"La salud de la familia". — Folleto en que se explican las ventajas de los refrigeradores Westinghouse. — 16 páginas de 9,5 x 15.

Ditlevsen y Cía. Ltda. — Cochabamba 54.
"Heladeras eléctricas "Ditco". — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos.

Electrolux S. A. — Florida 471.
"Un triunfo más de Electrolux". — páginas de 10 x 20.
"Refrigerador Electrolux". — 19 páginas de 13 x 18, describiendo su construcción, su modo de funcionar y sus ventajas.
"Electrolux, armarios frigoríficos de tamaño pequeño". — 11 páginas de 12,5 x 17,5, mostrando diversos modelos.
"Presentando la nueva refrigeración Electrolux, la maravilla del siglo". — 8 páginas de 13,5 x 20.
"¿Cómo conserva Vd. sus alimentos?" — 4 páginas de 16,5 x 23.
"Frío sin motor". — 10 páginas de 20 x 29 que hablan de "Las llamas que congelan; aunque no lo compre estúdielo; sirva su mesa con alimentos frescos, etc.".

General Electric S. A. — Victoria 618.
"Refrigerador General Electric". — 6 páginas de 20 x 27,5 explicando las ventajas del refrigerador eléctrico y en particular de la marca "General Electric".
"Equipos frigoríficos comerciales". — 6 págs. de 20,5 x 27,5.
"Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos". — 4 páginas de 20,5 x 27,5.

Pratt y Cía. — Florida 333.
"Para los usos caseros y comerciales". — 28 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del "Frigidaire".
"Más frío que el hielo". — 6 páginas de 9 x 15.
"Más de 350.000 en uso". — 6 páginas de 9 x 15, sobre el "Frigidaire".
"Frigidaire", el refrigerador eléctrico para el hogar". — 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.
"Frigidaire". — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"Recetas Frigidaire". — 8 páginas de 14,5 x 21 con algunas recetas de postres.
"He aquí lo que Frigidaire hará por Vd.". — 23 páginas de 19 x 24. Contiene recetas útiles, certificados de compradores, etc.

R. C. A. Víctor. — Bmé. Mitre 1976.
"Kelvinator". La refrigeración eléctrica perfecta". — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica.
"Donde hay un "Kelvinator" desaparecen los problemas de la refrigeración". — 8 páginas de 22,5 x 29 mostrando los diversos modelos y su construcción.
"La construcción hermética del "Kelvinator". — 4 páginas de 22 x 30.

Thyssen-Lametal. — Moreno 970.
"Accesorios para amoníaco". — Válvulas, bridas, caños. — 4 páginas de 22 x 28.

RELOJES ELECTRICOS SINCRONICOS.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Relojes sincrónicos "Westinghouse - New Haven" diversos modelos. 4 páginas de 17 x 12 ½, del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".

SANITARIOS.—

Cattaneo Carlos. — Maipú 662.
"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.
"Accesorios Twyfords para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).
"Accesorios sanitarios de Twyfords". 8 páginas de 19 x 22.
"Catálogo de los artefactos sanitarios Twyfords". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinales, y otros accesorios (en inglés).
"Loza sanitaria Vitromant de Twyfords; catálogo A". Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19 x 22 (en inglés).

Gibelli y Cía., E. G. — Méjico 3241.
"Especialidad en artículos para cloacas domiciliarias". 28 páginas de 27,5 x 18,5.

Hasenclever y Cía. — Belgrano 673.
Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.

Heinlein y Cía. — Avda. R. Sáenz Peña 636.
"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 135.
"Artículos sanitarios de hierro fundido esmaltado". — Incluye lavatorios de pedestal y pared, bebederos, bañaderas, inodoros y accesorios con una tabla indicando todas las medidas en que se fabrican. — 36 págs. de 22,5 x 28,5.

Wiener N. J. — Cangallo 1818.
"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).
"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño", 4 páginas de 21,5 y 28. Las 3 válvulas "Sloan" hoja suelta 23,5 x 32,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.
"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.
"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).
"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.
"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.
"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.
"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8,5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.
"Asiento de Whale-bone-ite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5 Todo un nuevo renglón en la industria.
"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.
"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.
"Combinación Nibco". — Dispositivo para reemplazar las varias canillas que se emplean hoy en los cuartos de baño para obtener agua fría y caliente en la bañadera y en la ducha.

TABIQUES.—

Cía. Lelac Materiales de Construcción. — Cangallo 555.
Lignocemento Lelac. — 6 páginas de 12 x 14.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271.
"Heraklith, material ideal para construcciones". — 8 páginas de 22 x 28.

TAPAGOTERAS Y RENUEVATECHOS.— —

Casa Ceresita. — Azopardo 920.
"Techado Novo-Tex". — Una hoja suelta de 22 x 26, explicando su utilidad y la forma de aplicarlo.

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 467.
"Renuevatecho y tapagoteras "Guanaco". — Una hoja suelta de 21 x 29.

Glastra & Cía. L. J. — Moreno 950.
"Parateet, cemento de amianto para techos y aislaciones". — 4 páginas de 16 x 22.

TECHADOS.—

Jonhs Manville Boley Ltd. — Alsina 743.
"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.
"Especificaciones de los techados Built-up de amianto". — Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.
"Transite", el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23.
Chapas acanaladas de amianto "Mollith". Características, forma de colocación. 4 páginas de 14,5 x 22,5.
"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos.
"Techados armados de Johns - Manville". — Trata también de impermeabilizaciones hidrostáticas, desagües "Josam" y pisos asfálticos. — 8 págs. de 22,5 x 28,5.

Cía. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) — Cangallo 380.
Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32 páginas de 20 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.

Shell-Mex, Argentina Ltda. — Reconquista 46.
"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestrario con precios.
"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.
"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

TELEFONOS.—

Cía. Unión Telefónica. — Defensa 143.
"Instalaciones automáticas privadas". — Catálogo de 12 páginas conteniendo: El teléfono automático en las pequeñas instalaciones privadas; conmutadores hasta de 100 líneas, etc.

VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.
Ventiladores de techo, mesa y pared, Westinghouse. Los distintos modelos con sus características, en 5 páginas de 17 x 12 ½ del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".
"Extractores de aire Westinghouse". Enseña todos los modelos y sus características. 4 páginas de 27 ½ x 21.

General Electric S. A. — Victoria 618.
"Clima artificial creado por el sistema Carrier". — 23 páginas de 15,5 x 23,5 describiendo este sistema de acondicionamiento de aire, que se está generalizando en las salas de espectáculos.
"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).
"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

Industria dal Vera. — Victoria 2587.
"El ozono en la industria del frío y en el acondicionamiento del aire". Folleto de 23 páginas en que se transcribe un trabajo presentado al IV Congreso Internacional del Frío.
"Los generadores de ozono industriales". — Artículo publicado en una revista técnica y reproducido en un folleto de 16 páginas de 21,5 x 30.
"El ozono en la conservación de la carne". — 8 páginas de 16 x 23.
"El ozono en las habitaciones". — 4 páginas de 16 x 23.
"Los supergeneradores de ozono". — 4 páginas de 15 x 22.

Motores Marelli, S. A. — Callao 353.
"Electro ventiladores centrífugos serie Lamiera". — Contiene todos los datos de funcionamiento y algunas consideraciones generales. — —12 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores centrífugos serie IB". — Contiene Aplicaciones, Construcción, Disposiciones constructivas y todos los datos de funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15 (en italiano).
"Electroventiladores centrífugos serie "Fucina". — 12 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores serie Marina". — 8 pág. de 12 x 15.
"Electroventiladores helicoidales y aspiradores para gases". — 8 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores centrífugos serie Chalumeaux". — 8 páginas de 12 x 15 (en italiano).

The Arco International Corporation. — Corriente 2222.
"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes de bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

VIDRIOS Y CRISTALES.—

Pilkington Brothers Ltd. — Méjico 1675.
"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.
"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19, describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).
"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".
"El rayo salutífero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.
"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5, indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".
"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.
"Vidrios "Vita". — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio "Vita" y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.
"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28, indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.

TALLERES GRÁFICOS
G. TAUBER & CÍA.
VIAMONTE 1480 - BS. AS.


CIAE